



#### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDBE

- ★ **Provedbena uredba Vijeća (EU) 2015/869 od 5. lipnja 2015. o provedbi Uredbe (EU) br. 208/2014 o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini** ..... 1
- ★ **Uredba Komisije (EU) 2015/870 od 5. lipnja 2015. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 865/2006 o utvrđivanju detaljnih pravila o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 u odnosu na trgovinu vrstama divlje faune i flore** ..... 3
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/871 od 5. lipnja 2015. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća ..... 21
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/872 od 5. lipnja 2015. o utvrđivanju koeficijenta dodjele koji se primjenjuje na količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 2. lipnja 2015. u okviru carinske kvote koja je Uredbom (EZ) br. 1918/2006 otvorena za maslinovo ulje podrijetlom iz Tunisa i o obustavi podnošenja zahtjeva za takve dozvole za mjesec lipanj 2015. 23

##### ODLUKE

- ★ **Odluka Vijeća (EU) 2015/873 od 18. svibnja 2015. o stajalištu koje treba donijeti u ime Europske unije na 48. sjednici Odbora za nadzor države luke Pariškog memoranduma o suglasnosti o nadzoru države luke** ..... 25
- ★ **Odluka Političkog i sigurnosnog odbora (ZVSP) 2015/874 od 27. svibnja 2015. o prihvatanju doprinosa treće zemlje vojnoj misiji Europske unije za doprinos osposobljavanju oružanih snaga Malija (EUTM Mali) (EUTM Mali/1/2015)** ..... 28

- ★ Odluka Političkog i sigurnosnog odbora (ZVSP) 2015/875 od 2. lipnja 2015. o prihvaćanju doprinosa treće države savjetodavnoj vojnoj misiji ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUMAM RCA) (EUMAM RCA/3/2015) ..... 29
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/876 od 5. lipnja 2015. o izmjeni Odluke 2014/119/ZVSP o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini ..... 30
- ★ Odluka Komisije (EU) 2015/877 od 4. lipnja 2015. o izmjeni odluka 2009/568/EZ, 2011/333/EU, 2011/381/EU, 2012/448/EU i 2012/481/EU radi produljenja važenja ekoloških mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a za određene proizvode (priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 3641)<sup>(1)</sup> ..... 32

## Ispravci

- ★ Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 1329/2014 od 9. prosinca 2014. o uspostavi obrazaca iz Uredbe (EU) br. 650/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju i izvršavanju odluka i prihvaćanju i izvršavanju javnih isprava u nasljednim stvarima i o uspostavi Europske potvrde o nasljeđivanju (SL L 359, 16.12.2014.) ..... 34

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2015/869

od 5. lipnja 2015.

**o provedbi Uredbe (EU) br. 208/2014 o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 208/2014 od 5. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 14. stavak 1.,

budući da:

- (1) Vijeće je 5. ožujka 2014. donijelo Uredbu (EU) br. 208/2014.
- (2) Vijeće je 5. ožujka 2015. donijelo Odluku (ZVSP) 2015/364 <sup>(2)</sup> kojom se predviđa da se mjere ograničavanja utvrđene u Odluci Vijeća 2014/119/ZVSP <sup>(3)</sup> trebaju primjenjivati do 6. ožujka 2016. u pogledu četrnaest osoba, a do 6. lipnja 2015. u pogledu četiriju osoba.
- (3) Vijeće je 5. lipnja 2015. donijelo Odluku (ZVSP) 2015/876 <sup>(4)</sup> kojom se predviđa da bi se u pogledu jedne od tih četiriju osoba mjere ograničavanja trebale primjenjivati do 6. listopada 2015., a za dvije od tih osoba mjere ograničavanja trebale bi se primjenjivati do 6. ožujka 2016. Osim toga, obrazloženja koja se odnose na navedene osobe trebalo bi ažurirati.
- (4) Jednu osobu više ne bi trebalo držati na popisu fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 208/2014,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

## Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EU) br. 208/2014 mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.

## Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dan nakon objave u *Službenom listu Europske unije*.

<sup>(1)</sup> SL L 66, 6.3.2014., str. 1.

<sup>(2)</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/364 od 5. ožujka 2015. o izmjeni Odluke 2014/119/ZVSP o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini (SL L 62, 6.3.2015., str. 25.).

<sup>(3)</sup> Odluka Vijeća 2014/119/ZVSP od 5. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini (SL L 66, 6.3.2014., str. 26.).

<sup>(4)</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/876 od 5. lipnja 2015. o izmjeni Odluke 2014/119/ZVSP o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini (vidjeti str. 30. ovog Službenog lista).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. lipnja 2015.

Za Vijeće  
Predsjednik  
E. RINKĚVIČS

PRILOG

1. Dolje navedena osoba briše se s popisa navedenog u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 208/2014 s učinkom od 6. lipnja 2015.:

Unos br. 8 – Viktor Viktorovych Yanukovych (Віктор Вікторович Янукович) (sin bivšeg predsjednika)

2. Unosi za sljedeće osobe kako su navedeni u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 208/2014 zamjenjuju se sljedećim unosima:

4.	Olena Leonidivna Lukash (Олена Леонідівна Лукаш), Elena Leonidovna Lukash (Елена Леонидовна Лукаш)	rođena 12. studenoga 1976. u Ribniți (Moldova), bivša ministrica pravosuđa	Osoba koja podliježe istrazi koju provode ukrajinske vlasti zbog sudjelovanja u zloupotrebi javnih sredstava.	6.3.2014.
10.	Serhii Petrovych Kliuiev (Сергій Петрович Ключев), Serhiy Petrovych Klyuyev	rođen 19. kolovoza 1969. u Donjecku, brat g. Andriija Kliuieva, poduzetnik	Osoba koja podliježe istrazi koju provode ukrajinske vlasti zbog sudjelovanja u zloupotrebi javnih sredstava. Osoba povezana s osobom koja je uvrštena na popis (Andriijem Petrovychem Kliuievim) koja podliježe kaznenom postupku koji provode ukrajinske vlasti zbog zloupotrebe javnih sredstava ili imovine.	6.3.2014.
13.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk (Дмитро Володимирович Табачник)	rođen 28. studenoga 1963. u Kijevu, bivši ministar obrazovanja i znanosti	Osoba koja podliježe istrazi koju provode ukrajinske vlasti zbog sudjelovanja u zloupotrebi javnih sredstava.	6.3.2014.

**UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/870****od 5. lipnja 2015.****o izmjeni Uredbe (EZ) br. 865/2006 o utvrđivanju detaljnih pravila o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 u odnosu na trgovinu vrstama divlje faune i flore**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 338/97 od 9. prosinca 1996. o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 19. stavke 2., 3. i 4.,

budući da:

- (1) Za provedbu određenih rezolucija donesenih na šesnaestom sastanku Konferencije potpisnica Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divlje faune i flore (CITES) (3.–14. ožujka 2013.), u daljnjem tekstu „Konvencija”, neke bi odredbe trebalo izmijeniti, a daljnje odredbe dodati Uredbi Komisije (EZ) br. 865/2006 <sup>(2)</sup>.
- (2) Posebno, u skladu s Rezolucijom Konferencije potpisnica CITES-a 16.8, trebalo bi umetnuti posebne odredbe namijenjene pojednostavljenju nekomercijalnog prekograničnog prometa glazbenih instrumenata.
- (3) Iskustvo stečeno provedbom Uredbe (EZ) br. 865/2006, u vezi s Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 792/2012 <sup>(3)</sup>, pokazalo je da neke njezine odredbe treba izmijeniti kako bi se osigurala usklađena i učinkovita provedba Uredbe unutar Unije. To je posebno slučaj kod prvog unošenja u Uniju lovačkih trofeja primjeraka nekih vrsta ili populacija navedenih u Prilogu B Uredbi (EZ) br. 338/97, za koje postoji zabrinutost u pogledu održivosti trgovine lovačkim trofejima ili za koje postoje naznake značajne nezakonite trgovine. U takvim je slučajevima potreban stroži nadzor uvoza u Uniju, a odstupanje utvrđeno člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 338/97 za osobnu i kućnu imovinu ne bi stoga trebalo primjenjivati. Iskustvo u provedbi Uredbe (EZ) br. 865/2006 također je pokazalo kako je potrebno razjasniti da države članice, unatoč zahtjevima, ne bi smjele izdavati uvozne dozvole ako od države izvoza ili ponovnog izvoza nisu dobile zadovoljavajuće podatke o zakonitosti primjeraka koji se uvoze u EU.
- (4) Na šesnaestom sastanku Konferencije potpisnica Konvencije ažurirane su standardne reference za nomenklaturu. Te reference koriste se za označavanje znanstvenih naziva vrsta u dozvolama i potvrdama. Te bi se izmjene trebale odražavati u Prilogu VIII. Uredbi (EZ) br. 865/2006.
- (5) Uredbu (EZ) br. 865/2006 trebalo bi izmijeniti na odgovarajući način.
- (6) Budući da bi se tom Uredbom trebalo koristiti zajedno s Provedbenom uredbom (EU) br. 792/2012, važno je da se obje uredbe počnu primjenjivati od istog dana.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za trgovinu divljom faunom i florom.
- (8) Uredba Komisije (EU) 2015/56 <sup>(4)</sup> donesena je bez podnošenja nacрта mjere Vijeću na preispitivanje. Kako bi se taj propust ispravio, Komisija stavlja izvan snage Uredbu (EU) 2015/56 i zamjenjuje ju sadašnjom Uredbom, koja je bila podnesena na preispitivanje Europskom parlamentu i Vijeću. Akti doneseni na temelju Uredbe (EU) 2015/56 i dalje su valjani,

<sup>(1)</sup> SL L 61, 3.3.1997., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 865/2006 od 4. svibnja 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 o zaštiti divlje faune i flore uređenjem trgovine njima (SL L 166, 19.6.2006., str. 1.).

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 792/2012 od 23. kolovoza 2012. o utvrđivanju pravila za oblikovanje dozvola, potvrda i drugih dokumenata predviđenih Uredbom Vijeća (EZ) br. 338/97 o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima te izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 865/2006 (SL L 242, 7.9.2012., str. 13.).

<sup>(4)</sup> Uredba Komisije (EU) 2015/56 od 15. siječnja 2015. o izmjeni, u odnosu na trgovinu vrstama divlje faune i flore, Uredbe (EZ) br. 865/2006 o utvrđivanju detaljnih pravila o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 (SL L 10, 16.1.2015., str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

### Članak 1.

Uredba (EZ) br. 865/2006 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. ‚datum nabave‘ znači datum kada je primjerak uzet iz divljine, rođen u zatočeništvu ili umjetno razmnožen ili, ako takvi podaci nisu poznati, najraniji dokaziv datum kada je postao vlasništvom neke osobe;”;

(b) točka 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. ‚putujuća izložba‘ znači zbirka uzoraka, cirkus, menažerija, izložba biljaka, orkestar ili muzejska izložba koji se koriste za komercijalno izlaganje pred publikom;”.

2. U članku 4. stavku 1., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Međutim, zahtjevi za uvozne i izvozne dozvole, za potvrde o ponovnom izvozu, za potvrde navedene u članku 5. stavku 2. točki (b), članku 5. stavku 3., članku 5. stavku 4., članku 8. stavku 3. i članku 9. stavku 2. točki (b) Uredbe (EZ) br. 338/97, za potvrde o osobnom vlasništvu, potvrde o zbirci uzoraka, potvrde o glazbenim instrumentima i potvrde o putujućim izložbama, kao i uvozne prijave, deklaracije i etikete mogu se ispunjavati rukom, uz uvjet da se piše čitko, tintom i velikim tiskanim slovima.”.

3. U članku 7. dodaje se sljedeći stavak 6.:

„6. Izvozne dozvole i potvrde o ponovnom izvozu koje izdaju treće zemlje prihvaćaju se samo ako nadležno tijelo dotične treće zemlje dostavi, ako se to od njega traži, zadovoljavajuće podatke u pogledu stjecanja primjeraka u skladu sa zakonodavstvom o zaštiti dotičnih primjeraka.”.

4. Članak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 9.

#### Pošiljke primjeraka

Ne dovodeći u pitanje članke 31. i 38., članak 44.b, članak 44.i i članak 44.p, posebna uvozna dozvola, uvozna prijava, izvozna dozvola ili potvrda o ponovnom izvozu izdaje se za svaku pošiljku primjeraka koji se šalju zajedno kao jedan tovar.”.

5. Članak 10. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Članak 10.

**Važenje uvoznih i izvoznih dozvola, potvrda o ponovnom izvozu, potvrda o putujućim izložbama, potvrda o osobnom vlasništvu, potvrda o zbirci uzoraka i potvrda o glazbenim instrumentima”;**

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Rok važenja potvrda o putujućim izložbama, potvrda o osobnom vlasništvu i potvrda o glazbenim instrumentima izdanih u skladu s člancima 30., 37. i člankom 44.h ne smije biti duži od tri godine.”;

(c) stavci 5. i 6. zamjenjuju se sljedećim:

„5. Potvrde o putujućim izložbama, potvrde o osobnom vlasništvu ili potvrde o glazbenim instrumentima prestaju važiti ako se primjerak proda, izgubi, uništi ili ukrade ili ako se vlasništvo nad primjerkom prenese na neki drugi način ili, kad se radi o živom primjerku, ako primjerak ugine, pobjegne ili se pusti u divljinu.

6. Imatelj bez nepotrebnog odlaganja mora vratiti izvornik i sve kopije svake uvozne dozvole, izvozne dozvole, potvrde o ponovnom izvozu, potvrde o putujućoj izložbi, potvrde o osobnom vlasništvu, potvrde o zbirci uzoraka ili potvrde o glazbenim instrumentima koje su istekle, ili nisu iskorištene, ili su prestale važiti, upravnom tijelu koje je dokumente izdalo.”.

6. Članak 11. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) ako se primjerci na koje se one odnose izgube, unište ili ukradu;”;

(b) u stavku 2. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) ako se primjerci na koje se one odnose izgube, unište ili ukradu;”.

7. U članku 14. drugi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Međutim, potvrde o podrijetlu za primjerke vrsta navedenih u Prilogu C Uredbi (EZ) br. 338/97 mogu se upotrijebiti za unošenje primjeraka u Uniju do 12 mjeseci od dana njihova izdavanja, a potvrde o putujućim izložbama, potvrde o osobnom vlasništvu i potvrde o glazbenim instrumentima mogu se koristiti za unošenje primjeraka u Uniju te za podnošenje zahtjeva za odgovarajuće potvrde u skladu s člancima 30., 37. i 44.h ove Uredbe do tri godine od njihova izdavanja.”.

8. Sljedeće poglavlje VIII.b umeće se iza članka 44.g:

„POGLAVLJE VIII.b

#### **POTVRDA O GLAZBENIM INSTRUMENTIMA**

Članak 44.h

##### **Izdavanje**

1. Države članice mogu izdavati potvrde o glazbenim instrumentima za nekomercijalni prekogranični promet glazbenih instrumenata za osobnu uporabu, izvođenje, produkciju (snimanja), emitiranje, podučavanje, izlaganje ili natjecanje, ali ne i isključivo te svrhe, ako ti instrumenti ispunjavaju sljedeće uvjete:

- (a) proizvedeni su iz vrsta navedenih u prilogima A, B ili C Uredbi (EZ) br. 338/97, koje nisu primjerci vrsta navedenih u Prilogu A Uredbi (EZ) br. 338/97 stečeni nakon što su vrste uključene u dodatke Konvenciji;
- (b) primjerak korišten u proizvodnji glazbenih instrumenata zakonito je stečen;
- (c) glazbeni instrumenti odgovarajuće su označeni.

2. Deklaracija će biti priložena potvrdi za korištenje u skladu s člankom 44.m.

Članak 44.i

##### **Upotreba**

Potvrda se može koristiti kako slijedi:

- (a) kao uvozna dozvola u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 338/97;
- (b) kao izvozna dozvola ili potvrda o ponovnom izvozu u skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 338/97.

Članak 44.j

##### **Tijelo koje izdaje potvrde**

1. Tijelo koje izdaje potvrde za glazbene instrumente upravno je tijelo države u kojoj podnositelj zahtjeva ima uobičajeno boravište.

2. Potvrda o glazbenim instrumentima uključuje sljedeći tekst u polju 23 ili u odgovarajućem prilogu potvrdi:

,Važi za višestruko prekogranično kretanje. Vlasnik zadržava izvornik.

Glazbeni instrumenti obuhvaćeni potvrdom, kojom se omogućuje višestruko prekogranično kretanje, namijenjeni su nekomercijalnom korištenju uključujući, ali ne i isključivo, osobnu uporabu, izvođenje, produkciju (snimanja), emitiranje, podučavanje, izlaganje ili natjecanje. Glazbeni instrumenti obuhvaćeni ovom potvrdom ne mogu se prodati niti se vlasništvo nad njima može prenijeti dok se nalaze izvan države u kojoj je potvrda izdana.

Potvrda mora biti vraćena upravnom tijelu države u kojoj je potvrda izdana prije datuma isteka potvrde.

Ova potvrda nije važeća ako joj nije priložena deklaracija koja mora biti ovjerena pečatom i potpisom carinskog službenika na svakom graničnom prijelazu.

#### Članak 44.k

##### Zahtjevi u pogledu primjeraka

Ako je primjerak obuhvaćen potvrdom o glazbenim instrumentima, potrebno je zadovoljiti sljedeće uvjete:

- (a) glazbeni instrument mora biti registriran pri upravnom tijelu koje je izdalo potvrdu;
- (b) glazbeni instrument mora biti vraćen u državu članicu u kojoj je registriran prije datuma isteka potvrde;
- (c) primjerak se ne smije prodati niti se vlasništvo nad njim može prenijeti dok se nalazi izvan države uobičajenog boravišta podnositelja zahtjeva, osim ako podliježe uvjetima iz članka 44.n;
- (d) glazbeni instrument mora biti odgovarajuće označen.

#### Članak 44.l

##### Zahtjevi

1. Podnositelj zahtjeva za potvrdu o glazbenim instrumentima dostavlja podatke kako je utvrđeno člankom 44.h i člankom 44.k te, ako je potrebno, ispunjava polja 1, 4 i 7 do 23 obrasca zahtjeva te polja 1, 4 i 7 do 22 izvornika, kao i svih kopija potvrde.

Države članice mogu propisati da se popunjava samo jedan obrazac zahtjeva, u kojem se slučaju takav zahtjev može odnositi na izdavanje više od jedne potvrde.

2. Pravilno popunjeni obrazac zahtjeva dostavlja se upravnom tijelu države članice u kojoj podnositelj zahtjeva ima uobičajeno boravište, zajedno s potrebnim podacima i dokumentiranim dokazima koje to tijelo smatra potrebnima za donošenje odluke o izdavanju potvrde.

Svako izostavljanje podataka iz zahtjeva mora biti obrazloženo.

3. Ako se zahtjev za potvrdu podnosi za primjerke za koje je prethodni zahtjev bio odbijen, podnositelj zahtjeva dužan je obavijestiti upravno tijelo o toj činjenici.

#### Članak 44.m

##### Dokumenti koje imatelj predaje carinskoj službi

U slučaju unošenja u Uniju, izvoza ili ponovnog izvoza primjerka obuhvaćenog potvrdom o glazbenim instrumentima koja je izdana u skladu s člankom 44.j, imatelj, u svrhu provjere, predaje izvornik potvrde te izvornik i kopiju deklaracije carinskoj službi koja je za to određena u skladu s člankom 12. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 338/97.



Carinska služba, nakon ispunjavanja deklaracije, vraća izvorne dokumente imatelju, ovjerava kopiju deklaracije i dostavlja je nadležnom upravnom tijelu u skladu s člankom 45.

Članak 44.n

#### **Prodaja primjeraka na koje se odnosi potvrda**

Ako vlasnik potvrde o glazbenim instrumentima izdane u skladu s člankom 44.j ove Uredbe želi prodati primjerak, najprije predaje potvrdu upravnom tijelu koje je izdalo potvrdu te zatim, ako primjerak potječe od vrsta navedenih u Prilogu A Uredbi (EZ) br. 338/97, podnosi zahtjev nadležnom tijelu za izdavanje potvrde u skladu s člankom 8. stavkom 3. te Uredbe.

Članak 44.o

#### **Zamjena**

Potvrdu o glazbenim instrumentima koja je izgubljena, ukradena ili uništena može zamijeniti samo tijelo koje ju je izdalo.

Zamjenska potvrda ima isti broj, ako je to moguće, i isti rok važenja kao i izvorni dokument, a u polju 23 mora sadržavati jednu od sljedećih izjava:

„Ova je potvrda prijepis izvornika.” ili „Ovom se potvrdom poništava i zamjenjuje izvornik s brojem xxxx izdan dana xx.xx.xxxx.”

Članak 44.p

#### **Unošenje glazbenih instrumenata u Uniju s potvrđama koje su izdale treće zemlje**

Za unošenje glazbenih instrumenata u Uniju nije potrebno predočenje izvoznog dokumenta ili uvozne dozvole, ako je ono obuhvaćeno potvrdom o glazbenim instrumentima koju je izdala treća zemlja pod uvjetima sličnim onima utvrđenim člankom 44.h i člankom 44.j. Za ponovni izvoz tih glazbenih instrumenata nije potrebno predočenje potvrde o ponovnom izvozu.”

9. Članak 56. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„U smislu točke (a) pojam ‚kontrolirani uvjeti’ odnosi se na okoliš koji nije prirodan, kojim se intenzivno manipulira ljudskim posredovanjem koje može uključivati, ali se ne ograničava na, rahljenje tla, gnojenje, kontrolu korova, navodnjavanje ili postupke uzgojnim operacijama kao što su sađenje ili sijanje u lonce ili na grede i zaštita od vremenskih nepogoda. Za vrste drveća iz kojih se proizvodi agar, uzgojene iz sjemena, reznica, mladica, izdanaka, kalusnog ili drugih biljnih tkiva, spora ili drugih propagula, pojam ‚kontrolirani uvjeti’ odnosi se na sadnju drveća, uključujući drugi okoliš koji nije prirodan, kojim se manipulira ljudskim posredovanjem u svrhu proizvodnje biljaka ili njezinih dijelova i derivata.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. Vrste drveća iz kojih se proizvodi agar uzgojene u:

(a) vrtovima (kućnim i/ili općinskim);

(b) državnim, privatnim ili općinskim plantažama za uzgoj jedne vrste ili više njih,

smatraju se umjetno razmnoženima u skladu sa stavkom 1.”.

10. Članak 57. mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeći stavak 3.a:

„3.a Odstupajući od stavka 3., prvo unošenje u Uniju lovačkih trofeja primjeraka vrsta ili populacija navedenih u Prilogu B Uredbi (EZ) br. 338/97 i u Prilogu XIII. ovoj Uredbi podliježe članku 4. Uredbe (EZ) br. 338/97.”;

(b) u stavku 5. dodaje se sljedeća točka (g):

„(g) primjerci drva agara (*Aquilaria* spp. i *Gyrinops* spp.) – do 1 kg drvnih strugotina, 24 ml ulja i dva seta perlica ili krunica (ili dvije ogrlice ili narukvice) po osobi.”.

11. Članak 58. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 3. dodaje se sljedeći podstavak:

„Odrebe iz prethodnog podstavka ne primjenjuju se na ponovni izvoz rogova nosoroga ili slonovače sadržanih u osobnoj ili kućnoj imovini; za te je primjerke potrebno carinskoj službi predložiti potvrdu o ponovnom izvozu.”;

(b) stavci 3.a i 4. zamjenjuju se sljedećim:

„3.a Kada osoba koja inače ne boravi u Uniji ponovno izvozi osobnu i kućnu imovinu stečenu izvan njegove/njezine države uobičajenog boravišta, uključujući osobne lovačke trofeje, koji su primjerci vrsta navedenih u Prilogu A Uredbi (EZ) br. 338/97, potrebno je carinskoj službi predložiti potvrdu o ponovnom izvozu. Isti se uvjet primjenjuje na ponovni izvoz osobne ili kućne imovine od roga nosoroga ili slonovače od primjeraka populacija navedenih u Prilogu B Uredbi (EZ) br. 338/97.

4. Odstupajući od stavaka 2. i 3., pri izvozu i ponovnom izvozu predmeta navedenih u točkama od (a) do (g) članka 57. stavka 5. predložene dokumenta o izvozu ili ponovnom izvozu nije potrebno.”.

12. Članak 58.a mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. uvodna rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„1. Komercijalne aktivnosti za primjerke vrsta navedenih u Prilogu B Uredbi (EZ) br. 338/97 koji su uneseni u Uniju u skladu s člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 338/97 može dopustiti upravno tijelo države članice samo pod sljedećim uvjetima.”;

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Komercijalne aktivnosti zabranjene su za primjerke vrsta navedenih u Prilogu A Uredbi (EZ) br. 338/97 koji su uneseni u Uniju u skladu s člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 338/97, ili za primjerke vrsta navedenih u Dodatku I. Konvenciji ili u Prilogu C1 Uredbi (EEZ) br. 3626/82 koji su uneseni u Uniju kao osobna ili kućna imovina.”.

13 U članku 66. stavku 6. dodaje se sljedeći drugi podstavak:

„Kavijar od različitih vrsta jesetrovki ne miješa se u primarnom spremniku, osim u slučaju prešanog kavijara (tj. kavijara napravljenog od neoplođenih jaja (ikre) jedne ili više jesetri ili veslokljunki, koji ostane nakon obrade i pripreme kavijara više kvalitete).”.

14. U članku 72. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Države članice mogu nastaviti izdavati uvozne i izvozne dozvole, potvrde o ponovnom izvozu, putujućim izložbama i osobnom vlasništvu na obrascima predviđenima u prilogima I., III. i IV., uvozne prijave na obrascu predviđenom u Prilogu II. i potvrde EU-a na obrascu predviđenom u Prilogu V. Provedbenoj uredbi (EU) br. 792/2012 u razdoblju od jedne godine nakon stupanja na snagu Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/57 (\*).

(\* Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/57 od 15. siječnja 2015. o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 792/2012 o utvrđivanju pravila za oblikovanje dozvola, potvrda i drugih dokumenata predviđenih Uredbom Vijeća (EZ) br. 338/97 o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima i Uredbom Komisije (EZ) br. 865/2006 o utvrđivanju detaljnih pravila o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 (SL L 10, 16.1.2015., str. 19).”.

15. Prilozi se izmjenjuju u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

---

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 5. veljače 2015.

Uredba (EU) 2015/56 stavlja se izvan snage s učinkom od stupanja ove Uredbe na snagu.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. lipnja 2015.

*Za Komisiju*  
*Predsjednik*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRILOG

Prilozi Uredbi (EZ) br. 865/2006 izmjenjuju se kako slijedi:

1. Prilog VIII. zamjenjuje se sljedećim:

## „PRILOG VIII.

**Standardne reference za nomenklaturu kojima se u skladu s člankom 5. stavkom 4. treba koristiti pri navođenju znanstvenih naziva vrsta u dozvolama i potvrdama**

## FAUNA

(a) **MAMMALIA (sisavci)**

WILSON, D. E. & REEDER, D. M. (ed.) (2005): Mammal Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference. Third edition, Vol. 1-2, xxxv + 2142 pp. Baltimore (John Hopkins University Press). [za sve sisavce – izuzimajući priznavanje sljedećih naziva za divlje oblike vrsta (umjesto naziva za domaće oblike): *Bos gaurus*, *Bos mutus*, *Bubalus arnee*, *Equus africanus*, *Equus przewalskii*, *Ovis orientalis ophion*; izuzimajući vrste navedene u nastavku]

BEASLY, I., ROBERTSON, K. M. & ARNOLD, P. W. (2005): Description of a new dolphin, the Australian Snubfin Dolphin, *Orcaella heinsohni* sp. n. (Cetacea, Delphinidae). – Marine Mammal Science, 21(3): 365-400. [za *Orcaella heinsohni*]

BOUBLI, J. P., DA SILVA, M. N. F., AMADO, M. V., HRBEK, T., PONTUAL, F. B. & FARIAS, I. P. (2008): A taxonomic reassessment of *Cacajao melanocephalus* Humboldt (1811), uz opis dviju novih vrsta. – International Journal of Primatology, 29: 723-741. [za *Cacajao ayresi*, *C. hosomi*]

BRANDON-JONES, D., EUDEY, A. A., GEISSMANN, T., GROVES, C. P., MELNICK, D. J., MORALES J. C., SHEKELLE, M. & STEWARD, C.-B. (2004): Asian primate classification. – International Journal of Primatology, 25: 97-163. [za *Trachypitecus villosus*]

CABALLERO, S., TRUJILLO, F., VIANNA, J. A., BARRIOS-GARRIDO, H., MONTIEL, M. G., BELTRÁN-PEDREROS, S., MARMONTEL, M., SANTOS, M. C., ROSSI-SANTOS, M. R. & BAKER, C. S. (2007). Taxonomic status of the genus *Sotalia*: species level ranking for 'tucuxi' (*Sotalia fluviatilis*) and 'costero' (*Sotalia guianensis*) dolphins. Marine Mammal Science 23: 358-386 [za *Sotalia fluviatilis* i *Sotalia guianensis*]

DAVENPORT, T. R. B., STANLEY, W. T., SARGIS, E. J., DE LUCA, D. W., MPUNGA, N. E., MACHAGA, S. J. & OLSON, L. E. (2006): A new genus of African monkey, *Rungwecebus*: Morphology, ecology, and molecular phylogenetics. – Science, 312: 1378-1381. [za *Rungwecebus kipunji*]

DEFLER, T. R. & BUENO, M. L. (2007): *Aotus* diversity and the species problem. – Primate Conservation, 22: 55-70. [za *Aotus jorgehernandezi*]

DEFLER, T. R., BUENO, M. L. & GARCÍA, J. (2010): *Callicebus caquetensis*: a new and Critically Endangered Titi monkey from southern Caquetá, Colombia. – Primate Conservation, 25: 1-9. [za *Callicebus caquetensis*]

FERRARI, S. F., SENA, L., SCHNEIDER, M. P. C. & JÚNIOR, J. S. S. (2010): Rondon's Marmoset, *Mico rondoni* sp. n., from southwestern Brazilian Amazonia. – International Journal of Primatology, 31: 693-714. [za *Mico rondoni*]

GEISMANN, T., LWIN, N., AUNG, S. S., AUNG, T. N., AUNG, Z. M., HLA, T. H., GRINDLEY, M. & MOMBERG, F. (2011): A new species of snub-nosed monkey, genus *Rhinopithecus* Milne-Edwards, 1872 (Primates, Colobinae), from Northern Kachin State, Northeastern Myanmar. – Amer. J. Primatology '73: 96-107. [za *Rhinopithecus strykeri*]

MERKER, S. & GROVES, C.P. (2006): *Tarsius lariang*: A new primate species from Western Central Sulawesi. – International Journal of Primatology, 27(2): 465-485. [za *Tarsius lariang*]

OLIVEIRA, M. M. DE & LANGGUTH, A. (2006): Rediscovery of Marcgrave's Capuchin Monkey and designation of a neotype for *Simia flava* Schreber, 1774 (Primates, Cebidae). – Boletim do Museu Nacional do Rio de Janeiro, N.S., Zoologia, 523: 1-16. [za *Cebus flavius*]

RICE, D. W., (1998): Marine Mammals of the World: Systematics and Distribution, Society of Marine Mammalogy Special Publication Number 4, The Society for Marine Mammalogy, Lawrence, Kansas [za *Physeter macrocephalus* i *Platanista gangetica*]

SHEKELLE, M., GROVES, C., MERKER, S. & SUPRIATNA, J. (2010): *Tarsius tumpara*: A new tarsier species from Siau Island, North Sulawesi. – Primate Conservation, 23: 55-64. [za *Tarsius tumpara*]

SINHA, A., DATTA, A., MADHUSUDAN, M. D. & MISHRA, C. (2005): *Macaca munzala*: A new species from western Arunachal Pradesh, northeastern India. – International Journal of Primatology, 26(4): 977-989: doi:10.1007/s10764-005-5333-3. [za *Macaca munzala*]

VAN NGOC THINH, MOOTNICK, A. R., VU NGOC THANH, NADLER, T. & ROOS, C. (2010): A new species of crested gibbon from the central Annamite mountain range. Vietnamese Journal of Primatology, 4: 1-12. [za *Nomascus annamensis*]

WADA, S., OISHI, M. & YAMADA, T. K. (2003): A newly discovered species of living baleen whales. – Nature, 426: 278-281. [za *Balaenoptera omurai*]

WALLACE, R. B., GÓMEZ, H., FELTON, A. & FELTON, A. (2006): On a new species of titi monkey, genus *Callicebus* Thomas (Primates, Pitheciidae), from western Bolivia with preliminary notes on distribution and abundance. – Primate Conservation, 20: 29-39. [za *Callicebus aureipalatii*]

WILSON, D. E. & REEDER, D. M. (1993): Mammal Species of the World: a Taxonomic and Geographic Reference. Second edition. xviii + 1207 pp., Washington (Smithsonian Institution Press). [za *Loxodonta africana*, *Puma concolor*, *Lama guanicoe* i *Ovis vignei*]

(b) **AVES (ptice)**

MORONY, J. J., BOCK, W. J. & FARRAND, J., Jr. (1975): Reference List of the Birds of the World. American Museum of Natural History. 207 pp. [za nazive ptica na razini reda i porodice]

DICKINSON, E.C. (ed.) (2003): The Howard and Moore Complete Checklist of the Birds of the World. Revised and enlarged 3rd Edition. 1039 pp., London (Christopher Helm). [za sve vrste ptica – osim vrsta navedenih u nastavku te za *Lophura imperialis*, s čijim primjercima bi trebalo postupati kao s primjercima vrste *L. edwardsi*]

DICKINSON, E.C. (2005): Corrigenda 4 (02.06.2005.) to Howard & Moore Edition 3 (2003). [http://www.naturalis.nl/sites/naturalis.en/contents/i000764/corrigenda%204\\_final.pdf](http://www.naturalis.nl/sites/naturalis.en/contents/i000764/corrigenda%204_final.pdf) (dostupno na web-mjestu CITES-a) [zajedno s DICKINSON 2003 za sve vrste ptica – osim vrsta navedenih u nastavku]

ARNDT, T. (2008): Anmerkungen zu einigen Pyrrhura-Formen mit der Beschreibung einer neuen Art und zweier neuer Unterarten. – Papageien, 8: 278-286. [za *Pyrrhura parvifrons*]

COLLAR, N. J. (1997) Family Psittacidae (Parrots). U: DEL HOYO, J., ELLIOT, A. AND SARGATAL, J. (eds.), Handbook of the Birds of the World, 4 (Sandgrouse to Cuckoos): 280-477. Barcelona (Lynx Edicions). [za *Psittacula intermedia* i *Trichoglossus haematodus*]

COLLAR, N. J. (2006): A partial revision of the Asian babblers (Timaliidae). – Forktail, 22: 85-112. [za *Garrulax taewanus*]

CORTÉS-DIAGO, A., ORTEGA, L. A., MAZARIEGOS-HURTADO, L. & WELLER, A.-A. (2007): A new species of *Eriocnemis* (Trochilidae) from southwest Colombia. – Ornitologia Neotropical, 18: 161-170. [za *Eriocnemis isabellae*]

DA SILVA, J. M. C., COELHO, G. & GONZAGA, P. (2002): Discovered on the brink of extinction: a new species of pygmy owl (Strigidae: *Glaucidium*) from Atlantic forest of northeastern Brazil. – Ararajuba, 10(2): 123-130. [za *Glaucidium mooreorum*]

GABAN-LIMA, R., RAPOSO, M. A. & HOFLING, E. (2002): Description of a new species of *Pionopsitta* (Aves: Psittacidae) endemic to Brazil. – Auk, 119: 815-819. [za *Pionopsitta aurantiocephala*]

INDRAWAN, M. & SOMADIKARTA, S. (2004): A new hawk-owl from the Togian Islands, Gulf of Tomini, central Sulawesi, Indonesia. – Bulletin of the British Ornithologists' Club, 124: 160-171. [za *Ninox burhani*]

NEMESIO, A. & RASMUSSEN, C. (2009): The rediscovery of Buffon's 'Guarouba' or 'Perriche jaune': two senior synonyms of *Aratinga pintoi* SILVEIRA, LIMA & HÖFLING, 2005 (Aves: Psittaciformes). – *Zootaxa*, 2013: 1-16. [za *Aratinga maculata*]

OLMOS, F., SILVA, W. A. G. & ALBANO, C. (2005): Grey-breasted Conure *Pyrrhura griseipectus*, an overlooked endangered species. – *Cotinga*, 24: 77-83. [za *Pyrrhura griseipectus*]

PACHECO, J. F. & WHITNEY, B. M. (2006): Mandatory changes to the scientific names of three Neotropical birds. – *Bull. Brit. Orn. Club*, 126: 242-244. [za *Chlorostilbon lucidus*, *Forpus modestus*]

PARRY, S. J., CLARK, W. S. & PRAKASH, V. (2002): On the taxonomic status of the Indian Spotted Eagle *Aquila hastata*. – *Ibis*, 144: 665-675. [za *Aquila hastata*]

PIACENTINI, V. Q., ALEIXO, A. & SILVEIRA, L. F. (2009): Hybrid, subspecies or species? The validity and taxonomic status of *Phaethornis longuemareus aethopyga* Zimmer, 1950 (Trochilidae). – *Auk*, 126: 604-612. [za *Phaethornis aethopyga*]

PORTER, R. F. & KIRWAN, G. M. (2010): Studies of Socotran birds VI. The taxonomic status of the Socotra Buzzard. – *Bulletin of the British Ornithologists' Club*, 130 (2): 116-131. [za *Buteo socotraensis*]

ROSELAAR, C. S. & MICHELS, J. P. (2004): Nomenclatural chaos untangled, resulting in the naming of the formally undescribed *Cacatua* species from the Tanimbar Islands, Indonesia (Psittaciformes: Cacatuidae). – *Zoologische Verhandelingen*, 350: 183-196. [za *Cacatua goffiniana*]

WARAKAGODA, D. H. & RASMUSSEN, P. C. (2004): A new species of scops-owl from Sri Lanka. – *Bulletin of the British Ornithologists' Club*, 124(2): 85-105. [za *Otus thilohoffmanni*]

WHITTAKER, A. (2002): A new species of forest-falcon (Falconidae: *Micrastur*) from southeastern Amazonia and the Atlantic rainforests of Brazil. – *Wilson Bulletin*, 114: 421-445. [za *Micrastur mintoni*]

(c) **REPTILIA (reptili)**

ANDREONE, F., MATTIOLI, F., JESU, R. & RANDRIANIRINA, J. E. (2001): Two new chameleons of the genus *Calumma* from north-east Madagascar, with observations on hemipenial morphology in the *Calumma furcifer* group (Reptilia, Squamata, Chamaeleonidae) – *Herpetological Journal*, 11: 53-68. [za *Calumma vatosoa* i *Calumma vencesi*]

AVILA PIRES, T. C. S. (1995): Lizards of Brazilian Amazonia (Reptilia: Squamata) – *Zoologische Verhandelingen*, 299: 706 pp. [za *Tupinambis*]

BAREJ, M. F., INEICH, I., GVOŽDÍK, V. LHERMITTE-VALLARINO, N., GONWOUO, N. L., LEBRETON, M., BOTT, U. & SCHMITZ, A. (2010): Insights into chameleons of the genus *Trioceros* (Squamata: Chamaeleonidae) in Cameroon, with the resurrection of *Chamaeleo serratus* Mertens, 1922. – *Bonn zool. Bull.*, 57(2): 211-229. [za *Trioceros perretti*, *Trioceros serratus*]

BERGHOF, H.-P. & TRAUTMANN, G. (2009): Eine neue Art der Gattung *Phelsuma* Gray, 1825 (Sauria: Gekkonidae) von der Ostküste Madagaskars. – *Sauria*, 31 (1): 5-14. [za *Phelsuma hoeschi*]

BÖHLE, A. & SCHÖNECKER, P. (2003): Eine neue Art der Gattung *Uroplatus* Duméril, 1805 aus Ost- Madagaskar (Reptilia: Squamata: Gekkonidae). – *Salamandra*, 39(3/4): 129-138. [za *Uroplatus pietschmanni*]

BÖHME, W. (1997): Eine neue Chamäleon-Art aus der *Calumma gastrotaenia* – Verwandtschaft Ost- Madagaskar – *Herpetofauna* (Weinstadt), 19 (107): 5-10. [za *Calumma glawi*]

BÖHME, W. (2003): Checklist of the living monitor lizards of the world (family Varanidae) – *Zoologische Verhandelingen*. Leiden, 341: 1-43. [za *Varanidae*]

BRANCH, W. R. & TOLLEY, K. A. (2010): A new species of chameleon (Sauria: Chamaeleonidae: *Nadzikambia*) from Mount Mabu, central Mozambique. – *Afr. J. Herpetology*, 59(2): 157-172. doi: 10.1080/21564574.2010.516275. [za *Nadzikambia baylissi*]

BRANCH, W. R. (2007): A new species of tortoise of the genus *Homopus* (Chelonia: Testudinidae) from southern Namibia. – *African Journal of Herpetology*, 56(1): 1-21. [za *Homopus solus*]

- BRANCH, W. R., TOLLEY, K. A. & TILBURY, C. R. (2006): A new Dwarf Chameleon (Sauria: *Bradypodion* Fitzinger, 1843) from the Cape Fold Mountains, South Africa. – African Journal Herpetology, 55(2): 123-141. [za *Bradypodion atromontanum*]
- BROADLEY, D. G. (1999): The southern African python, *Python natalensis* A. Smith 1840, is a valid species. – African Herp News 29: 31-32. [za *Python natalensis*]
- BROADLEY, D. G. (2006): CITES Standard reference for the species of *Cordylus* (Cordylidae, Reptilia) prepared at the request of the CITES Nomenclature Committee [za *Cordylus*]
- BURTON, F. J. (2004): Revision to Species *Cyclura nubila lewisi*, the Grand Cayman Blue Iguana – Caribbean Journal of Science, 40(2): 198-203. [za *Cyclura lewisi*]
- CEL, J. M. (1993): Reptiles del noroeste, nordeste y este de la Argentina – herpetofauna de las selvas subtropicales, Puna y Pampa – Monografía XIV, Museo Regionale di Scienze Naturali. [za *Tupinambis*]
- COLLI, G. R., PÉRES, A. K. & DA CUNHA, H. J. (1998): A new species of *Tupinambis* (Squamata: Teiidae) from central Brazil, with an analysis of morphological and genetic variation in the genus – Herpetologica 54: 477-492. [za *Tupinambis cerradensis*]
- CROTTINI, A., GEHRING, P.-S., GLAW, F., HARRIS, D.J., LIMA, A. & VENCES, M. (2011): Deciphering the cryptic species diversity of dull-coloured day geckos *Phelsuma* (Squamata: Gekkonidae) from Madagascar, with description of a new species. – Zootaxa, 2982: 40-48. [za *Phelsuma gouldi*]
- DIRKSEN, L. (2002): Anakondas. NTV Wissenschaft. [za *Eunectes beniensis*]
- DOMÍNGUEZ, M., MORENO, L. V. & HEDGES, S. B. (2006): A new snake of the genus *Tropidophis* (Tropidophiidae) from the Guanahacabibes Peninsula of Western Cuba. – Amphibia-Reptilia, 27 (3): 427-432. [za *Tropidophis xanthogaster*]
- ENNEN, J. R., LOVICH, J. E., KREISER, B. R., SELMAN, W. & QUALLS, C. P. (2010): Genetic and morphological variation between populations of the Pascagoula Map Turtle (*Graptemys gibbonsi*) in the Pearl and Pascagoula Rivers with description of a new species. – Chelonian Conservation and Biology, 9(1): 98-113. [za *Graptemys pearlensis*]
- FITZGERALD, L. A., COOK, J. A. & LUZ AQUINO, A. (1999): Molecular Phylogenetics and Conservation of *Tupinambis* (Sauria: Teiidae). – Copeia, 4: 894-905. [za *Tupinambis duseni*]
- FRITZ, U. & HAVAŠ, P. (2007): Checklist of Chelonians of the World. – Vertebrate Zoology, 57(2): 149-368. Dresden. ISSN 1864-5755 [bez dodatka; za Testudines za nazive vrsta i porodica – izuzimajući zadržavanje sljedećih naziva *Mauremys iversoni*, *Mauremys pritchardi*, *Ocadia glyphistoma*, *Ocadia philippeni*, *Sacalia pseudocellata*]
- GEHRING, P.-S., PABIJAN, M., RATSOAVINA, F. M., KÖHLER, J., VENCES, M. & GLAW, F. (2010): A Tarzan yell for conservation: a new chameleon, *Calumma tarzan* sp. n., proposed as a flagship species for the creation of new nature reserves in Madagascar. – Salamandra, 46(3): 167-179. [za *Calumma tarzan*]
- GEHRING, P.-S., RATSOAVINA, F. M., VENCES, M. & GLAW, F. (2011): *Calumma vohibola*, a new chameleon species (Squamata: Chamaeleonidae) from the littoral forests of eastern Madagascar. – Afr. J. Herpetology, 60(2): 130-154. [za *Calumma vohibola*]
- GENTILE, G. & SNELL, H. (2009): *Conolophus marthae* sp. nov. (Squamata, Iguanidae), a new species of land iguana from the Galápagos archipelago. – Zootaxa, 2201: 1-10. [za *Conolophus marthae*]
- GLAW, F., GEHRING, P.-S., KÖHLER, J., FRANZEN, M. & VENCES, M. (2010): A new dwarf species of day gecko, genus *Phelsuma*, from the Ankarana pinnacle karst in northern Madagascar. – Salamandra, 46: 83-92. [za *Phelsuma roesleri*]
- GLAW, F., KÖHLER, J. & VENCES, M. (2009a): A new species of cryptically coloured day gecko (*Phelsuma*) from the Tsingy de Bemaraha National Park in western Madagascar. – Zootaxa, 2195: 61-68. [za *Phelsuma borai*]
- GLAW, F., KÖHLER, J. & VENCES, M. (2009b): A distinctive new species of chameleon of the genus *Furcifer* (Squamata: Chamaeleonidae) from the Montagne d'Ambre rainforest of northern Madagascar. – Zootaxa, 2269: 32-42. [za *Furcifer timoni*]

- GLAW, F., KOSUCH, J., HENKEL, W. F., SOUND, P. AND BÖHME, W. (2006): Genetic and morphological variation of the leaf-tailed gecko *Uroplatus fimbriatus* from Madagascar, with description of a new giant species. – *Salamandra*, 42: 129-144. [za *Uroplatus giganteus*]
- GLAW, F. & M. VENCES (2007): A field guide to the amphibians and reptiles of Madagascar, third edition. Vences & Glaw Verlag, 496 pp. [za *Brookesia ramanantsoai*, *Calumma ambreense*]
- GLAW, F., VENCES, M., ZIEGLER, T., BÖHME, W. & KÖHLER, J. (1999). Specific distinctiveness and biogeography of the dwarf chameleons *Brookesia minima*, *B. peyrierasi* and *B. tuberculata* (Reptilia: Chamaeleonidae): evidence from hemipenial and external morphology. – *J. Zool. Lond.* 247: 225-238. [za *Brookesia peyrierasi*, *B. tuberculata*]
- HALLMANN, G., KRÜGER, J. & TRAUTMANN, G. (2008). Faszinierende Taggeckos. Die Gattung *Phelsuma*. 2. überarbeitete und erweiterte Auflage, 253 pp., Münster (Natur und Tier – Verlag). ISBN 978-3-86659-059-5. [za *Phelsuma* spp., uz zadržavanje *Phelsuma ocellata*]
- HARVEY, M. B., BARKER, D. B., AMMERMAN, L. K. & CHIPPINDALE, P. T. (2000): Systematics of pythons of the *Morelia amethystina* complex (Serpentes: Boidae) with the description of three new species – *Herpetological Monographs*, 14: 139-185. [za *Morelia clastolepis*, *Morelia nauta* i *Morelia tracyae*, te vrstu *Morelia kinghorni*]
- HEDGES, B. S. & GARRIDO, O. (1999): A new snake of the genus *Tropidophis* (Tropidophiidae) from central Cuba – *Journal of Herpetology*, 33: 436-441. [za *Tropidophis spiritus*]
- HEDGES, B. S. & GARRIDO, O. (2002): A new snake of the genus *Tropidophis* (Tropidophiidae) from Eastern Cuba – *Journal of Herpetology*, 36:157-161. [za *Tropidophis hendersoni*]
- HEDGES, B. S., ESTRADA, A. R. & DIAZ, L. M. (1999): New snake (*Tropidophis*) from western Cuba – *Copeia* 1999(2): 376-381. [za *Tropidophis celiae*]
- HEDGES, B. S., GARRIDO, O. & DIAZ, L. M. (2001): A new banded snake of the genus *Tropidophis* (Tropidophiidae) from north-central Cuba – *Journal of Herpetology*, 35: 615-617. [za *Tropidophis morenoi*]
- HENDERSON, R. W., PASSOS, P. & FEITOSA, D. (2009); Geographic variation in the Emerald Treeboia, *Corallus caninus* (Squamata: Boidae). – *Copeia*, 2009 (3): 572-582. [za *Corallus batesii*]
- HOLLINGSWORTH, B. D. (2004): The Evolution of Iguanas: An Overview of Relationships and a Checklist of Species. pp. 19-44. U: Alberts, A. C., Carter, R. L., Hayes, W. K. & Martins, E. P. (Eds), *Iguanas: Biology and Conservation*. Berkeley (University of California Press). [za Iguanidae osim za priznavanje *Brachylophus bulabula*, *Phrynosoma blainvillii*, *P. cerroense* i *P. wigginsi* kao valjanih vrsta]
- JACOBS, H. J., AULIYA, M. & BÖHME, W. (2009): Zur Taxonomie des Dunklen Tigerpythons, *Python molurus bivittatus* KUHL, 1820, speziell der Population von Sulawesi. – *Sauria*, 31: 5-16. [za *Python bivittatus*]
- JESU, R., MATTIOLI, F. & SCHIMENTI, G. (1999): On the discovery of a new large chameleon inhabiting the limestone outcrops of western Madagascar: *Furcifer nicosiai* sp. nov. (Reptilia, Chamaeleonidae) – *Doriana* 7(311): 1-14. [za *Furcifer nicosiai*]
- KEOGH, J. S., BARKER, D. G. & SHINE, R. 2001. Heavily exploited but poorly known: systematics and biogeography of commercially harvested pythons (*Python curtus* group) in Southeast Asia – *Biological Journal of the Linnean Society*, 73: 113-129. [za *Python breitensteini* i *Python brongersmai*]
- KEOGH, J. S., EDWARDS, D. L., FISHER, R. N. & HARLOW, P. S. (2008): Molecular and morphological analysis of the critically endangered Fijian iguanas reveals cryptic diversity and a complex biogeographic history. – *Phil. Trans. R. Soc. B*, 363(1508): 3413-3426. [za *Brachylophus bulabula*]
- KLAVER, C. J. J. & BÖHME, W. (1997): Chamaeleonidae – *Das Tierreich*, 112, 85 pp [za *Bradypodion*, *Brookesia*, *Calumma*, *Chamaeleo* i *Furcifer* – osim promjene naziva vrsta *Bradypodion* u *Kinyongia* i *Nadzikambia*, te osim priznavanja *Calumma andringitraense*, *C. guillaumeti*, *C. hilleniusi* i *C. marojejense* kao valjanih vrsta]
- KLUGE, A.G. (1983): Cladistic relationships among gekkonid lizards. – *Copeia*, 1983 (no. 2): 465-475. [za *Nactus serpensinsula*]



- KOCH, A., AULIYA, M. & ZIEGLER, T. (2010): Updated Checklist of the living monitor lizards of the world (Squamata: Varanidae). – Bonn zool. Bull., 57(2): 127-136. [za Varanidae]
- KRAUSE, P. & BÖHME, W. (2010): A new chameleon of the *Trioceros bitaeniatus* complex from Mt. Hanang, Tanzania, East Africa (Squamata, Chamaeleonidae). – Bonn Zoological Bulletin, 57: 19-29. [za *Trioceros hanangensis*]
- LANZA, B. & NISTRI, A. (2005): Somali Boidae (genus *Eryx* Daudin 1803) and Pythonidae (genus *Python* Daudin 1803) (Reptilia Serpentes). – Tropical Zoology, 18 (1): 67-136. [za *Eryx borrii*]
- LUTZMANN, N. & LUTZMANN, H. (2004): Das grammatikalische Geschlecht der Gattung *Calumma* (Chamaeleonidae) und die nötigen Anpassungen einiger Art- und Unterartbezeichnungen. – Reptilia (Münster) 9(4): 4-5 (Addendum in issue 5: 13). [za *Calumma cucullatum*, *Calumma nasutum*]
- MANZANI, P. R. & ABE, A. S. (1997): A new species of *Tupinambis* Daudin, 1802 (Squamata, Teiidae) from central Brazil – Boletim do Museu Nacional Nov. Ser. Zool., 382: 1-10. [za *Tupinambis quadrilineatus*]
- MANZANI, P. R. & ABE, A. S. (2002): A new species of *Tupinambis* Daudin, 1803 from southeastern Brazil – Arquivos do Museu Nacional, Rio de Janeiro, 60(4): 295-302. [za *Tupinambis palustris*]
- MARIAUX, J., LUTZMANN, N. & STIPALA, J. (2008): The two-horned chamaeleons of East Africa. – Zoological Journal Linnean Society, 152: 367-391. [za *Kinyongia vosseleri*, *Kinyongia boehmei*]
- MASSARY, J.-C. DE & HOOGMOED, M. (2001): The valid name for *Crocodilurus lacertinus auctorum* (nec Daudin, 1802) (Squamata: Teiidae) – Journal of Herpetology, 35: 353-357. [za *Crocodilurus amazonicus*]
- MCDIARMID, R. W., CAMPBELL, J. A. & TOURÉ, T. A. (1999): Snake Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference. Volume 1, Washington, DC. (The Herpetologists' League). [za Loxocemidae, Pythonidae, Boidae, Bolyeriidae, Tropidophiidae i Viperidae – osim za zadržavanje rodova *Acrantophis*, *Sanzinia*, *Calabaria* i *Lichanura* te priznavanje *Epicrates maurus* i *Tropidophis xanthogaster* kao valjanih vrsta]
- MENEGON, M., TOLLEY, K. A., JONES, T., ROVERO, F., MARSHALL, A. R. & TILBURY, C. R. (2009): A new species of chameleon (Sauria: Chamaeleonidae: *Kinyongia*) from the Magombera forest and the Udzungwa Mountains National Park, Tanzania. – African Journal of Herpetology, 58(2): 59-70. [za *Kinyongia magomberae*]
- MONTANUCCI, R.R. (2004): Geographic variation in *Phrynosoma coronatum* (Lacertilia, Phrynosomatidae): further evidence for a peninsular archipelago. – Herpetologica, 60: 117. [za *Phrynosoma blainvillii*, *Phrynosoma cerroense*, *Phrynosoma wigginsi*]
- MURPHY, R. W., BERRY, K. H., EDWARDS, T., LEVITON, A. E., LATHROP, A. & RIEDLE, J. D. (2011): The dazed and confused identity of Agassiz's land tortoise, *Gopherus agassizii* (Testudines, Testudinidae) with the description of a new species, and its consequences for conservation. – Zookeys, 113: 39-71. [za *Gopherus morafkai*]
- NECAS, P. (2009): Ein neues Chamäleon der Gattung *Kinyongia* Tilbury, Tolley & Branch 2006 aus den Poroto-Bergen, Süd-Tansania (Reptilia: Sauria: Chamaeleonidae). – Sauria, 31 (2): 41-48. [za *Kinyongia vanheygeni*]
- NECAS, P., MODRY, D. & SLAPETA, J. R. (2003): *Chamaeleo* (*Triceros*) *narraioca* n. sp. (Reptilia Chamaeleonidae), a new chamaeleon species from a relict montane forest of Mount Kulal, northern Kenya. – Tropical Zool., 16:1-12. [za *Chamaeleo narraioca*]
- NECAS, P., MODRY, D. & SLAPETA, J. R. (2005): *Chamaeleo* (*Triceros*) *ntunte* n. sp. a new chamaeleon species from Mt. Nyiru, northern Kenya (Squamata: Sauria: Chamaeleonidae). – Herpetozoa, 18/3/4): 125-132. [za *Chamaeleo ntunte*]
- NECAS, P., SINDACO, R., KOŘENÝ, L., KOPEČNÁ, J., MALONZA, P. K. & MODRY, D. (2009): *Kinyongia asheorum* sp. n., a new montane chameleon from the Nyiro Range, northern Kenya (Squamata: Chamaeleonidae). – Zootaxa, 2028: 41-50. [za *Kinyongia asheorum*]
- PASSOS, P. & FERNANDES, R. (2008): Revision of the *Epicrates cenchria* complex (Serpentes: Boidae). – Herpetol. Monographs, 22: 1-30. [za *Epicrates crassus*, *E. assisi*, *E. alvarezii*]
- POUGH, F. H., ANDREWS, R. M., CADLE, J. E., CRUMP, M. L., SAVITZKY, A. H. & WELLS, K. D. (1998): Herpetology. Upper Saddle River/New Jersey (Prentice Hall). [za razgraničenje porodica unutar Sauria]

- PRASCHAG, P., HUNSDÖRFER, A. K. & FRITZ, U. (2007): Phylogeny and taxonomy of endangered South and South-east Asian freshwater turtles elucidated by mtDNA sequence variation (Testudines: Geoemydidae: *Batagur*, *Callagur*, *Hardella*, *Kachuga*, *Pangshura*). – *Zoologica Scripta*, 36: 429-442. [za *Batagur borneoensis*, *Batagur dhongoka*, *Batagur kachuga*, *Batagur trivittata*]
- PRASCHAG, P., HUNSDÖRFER, A.K., REZA, A.H.M.A. & FRITZ, U. (2007): Genetic evidence for wild-living *Aspideretes nigricans* and a molecular phylogeny of South Asian softshell turtles (Reptilia: Trionychidae: *Aspideretes*, *Nilssonina*). – *Zoologica Scripta*, 36:301-310. [za *Nilssonina gangeticus*, *N. hurum*, *N. nigricans*]
- PRASCHAG, P., SOMMER, R. S., MCCARTHY, C., GEMEL, R. & FRITZ, U. (2008): Naming one of the world's rarest chelonians, the southern *Batagur*. – *Zootaxa*, 1758: 61-68. [za *Batagur affinis*]
- PRASCHAG, P., STUCKAS, H., PÄCKERT, M., MARAN, J. & FRITZ, U. (2011): Mitochondrial DNA sequences suggest a revised taxonomy of Asian flapshell turtles (*Lissemys* Smith, 1931) and the validity of previously unrecognized taxa (Testudines: Trionychidae). – *Vertebrate Zoology*, 61(1): 147-160. [za *Lissemys ceylonensis*]
- RATSOAVINA, F.M., LOUIS JR., E.E., CROTTINI, A., RANDRIANIAINA, R.-D., GLAW, F. & VENCES, M. (2011): A new leaf tailed gecko species from northern Madagascar with a preliminary assessment of molecular and morphological variability in the *Uroplatus eburni* group. – *Zootaxa*, 3022: 39-57. [za *Uroplatus finiavana*]
- RAW, L. & BROTHERS, D. J. (2008): Redescription of the South African dwarf chameleon, *Bradypodion nemorale* Raw 1978 (Sauria: Chamaeleonidae), and description of two new species. – *ZooNova* 1 (1): 1-7. [za *Bradypodion caeruleogula*, *Bradypodion nkandlae*]
- RAXWORTHY, C.J. & NUSSBAUM, R.A. (2006): Six new species of Occipital-Lobed *Calumma* Chameleons (Squamata: Chamaeleonidae) from Montane Regions of Madagascar, with a New Description and Revision of *Calumma brevicorne*. – *Copeia*, 4: 711-734. [za *Calumma amber*, *Calumma brevicorne*, *Calumma crypticum*, *Calumma hafahafa*, *Calumma jeyi*, *Calumma peltierorum*, *Calumma tycorne*]
- RAXWORTHY, C.J. (2003): Introduction to the reptiles. – U: Goodman, S.M. & Bernstead, J.P. (eds.), *The natural history of Madagascar*: 934-949. Chicago. [za *Uroplatus* spp.]
- RAXWORTHY, C.J., PEARSON, R.G., ZIMKUS, B.M., REDDY, S., DEO, A.J., NUSSBAUM, R.A. & INGRAM, C.M. (2008): Continental speciation in the tropics: contrasting biogeographic patterns of divergence in the *Uroplatus* leaf-tailed gecko radiation of Madagascar. *Journal of Zoology* 275: 423-440. [za *Uroplatus sameiti*]
- ROCHA, S., RÖSLER, H., GEHRING, P.-S., GLAW, F., POSADA, D., HARRIS, D. J. & VENCES, M. (2010): Phylogenetic systematics of day geckos, genus *Phelsuma*, based on molecular and morphological data (Squamata: Gekkonidae). – *Zootaxa*, 2429: 1-28. [za *Phelsuma dorsovittata*, *P. parva*]
- SCHLEIP, W. D. (2008): Revision of the genus *Leiopython* Hubrecht 1879 (Serpentes: Pythonidae) with the redescription of taxa recently described by Hoser (2000) and the description of new species. – *Journal of Herpetology*, 42(4): 645-667. [za *Leiopython bennettorum*, *L. biakensis*, *L. fredparkeri*, *L. huonensis*, *L. hoserae*]
- SLOWINSKI, J. B. & WÜSTER, W. (2000.): A new cobra (Elapidae: *Naja*) from Myanmar (Burma) – *Herpetologica*, 56: 257-270. [za *Naja mandalayensis*]
- SMITH, H. M., CHISZAR, D., TEPEDELEN, K. & VAN BREUKELLEN, F. (2001): A revision of the bevelnosed boas (*Candoia carinata* complex) (Reptilia: Serpentes). – *Hamadryad*, 26(2): 283-315. [za *Candoia paulsoni*, *C. superciliosa*]
- STIPALA, J., LUTZMANN, N., MALONZA, P.K., BORGHESESIO, L., WILKINSON, P., GODLEY, B. & EVANS, M.R. (2011): A new species of chameleon (Sauria: Chamaeleonidae) from the highlands of northwest Kenya. – *Zootaxa*, 3002: 1-16. [za *Trioceros nyirit*]
- TILBURY, C. (1998): Two new chameleons (Sauria: Chamaeleonidae) from isolated Afromontane forests in Sudan and Ethiopia – *Bonner Zoologische Beiträge*, 47: 293-299. [za *Chamaeleo balebicornutus* i *Chamaeleo conirostratus*]
- TILBURY, C. R. & TOLLEY, K. A. (2009a): A new species of dwarf chameleon (Sauria: Chamaeleonidae, *Bradypodion* Fitzinger) from KwaZulu Natal South Africa with notes on recent climatic shifts and their influence on speciation in the genus. – *Zootaxa*, 2226: 43-57. [za *Bradypodion ngomeense*, *B. nkandlae*]

TILBURY, C. R. & TOLLEY, K. A. (2009b): A re-appraisal of the systematics of the African genus *Chamaeleo* (Reptilia: Chamaeleonidae). – *Zootaxa*, 2079: 57-68. [za *Trioceros*]

TILBURY, C. R., TOLLEY, K. A. & BRANCH, R. B. (2007): Corrections to species names recently placed in *Kinyongia* and *Nadzikambia* (Reptilia: Chamaeleonidae). – *Zootaxa*, 1426: 68. [za ispravno pisanje *Kinyongia uluguruensis*, *Nadzikambia mlanjensis*]

TILBURY, C. R., TOLLEY, K. A. & BRANCH, W. R. (2006): A review of the systematics of the genus *Bradypodion* (Sauria: Chamaeleonidae), with the description of two new genera. – *Zootaxa*, 1363: 23-38. [za *Kinyongia adolfifriederici*, *Kinyongia carpenteri*, *Kinyongia excubitor*, *Kinyongia fischeri*, *Kinyongia matschiei*, *Kinyongia multituberculata*, *Kinyongia oxyrhina*, *Kinyongia tavetana*, *Kinyongia tenuis*, *Kinyongia ulugurensis*, *Kinyongia uthmoelleri*, *Kinyongia xenorhina*, *Nadzikambia mlanjense*]

TOLLEY, K. A., TILBURY, C. R., BRANCH, W. R. & MATHEE, C. A. (2004): Phylogenetics of the southern African dwarf chameleons, *Bradypodion* (Squamata: Chamaeleonidae). – *Molecular Phylogen. Evol.*, 30: 351-365. [za *Bradypodion caffrum*, *Bradypodion damaranum*, *Bradypodion gutturale*, *Bradypodion occidentale*, *Bradypodion taeniobronchum*, *Bradypodion transvaalense*, *Bradypodion ventrale*]

TOWNSEND, T. M., TOLLEY, K. A., GLAW, F., BÖHME, W. & VENCES, M. (2010): Eastward from Africa: paleocurrent-mediated chameleon dispersal to the Seychelles Islands. – *Biol. Lett.*, objavljeno na internetu 8. rujna 2010., doi: 10.1098/rsbl.2010.0701 [za *Archaius tigris*]

TUCKER, A. D. (2010): The correct name to be applied to the Australian freshwater crocodile, *Crocodylus johnstoni* [Krefft, 1873]. – *Australian Zoologist*, 35(2): 432-434. [za *Crocodylus johnstoni*]

ULLENBRUCH, K., KRAUSE, P. & BÖHME, W. (2007): A new species of the *Chamaeleo dilepis* group (Sauria Chamaeleonidae) from West Africa. – *Tropical Zool.*, 20: 1-17. [za *Chamaeleo necasi*]

WALBRÖL, U. & WALBRÖL, H. D. (2004): Bemerkungen zur Nomenklatur der Gattung *Calumma* (Gray, 1865) (Reptilia: Squamata: Chamaeleonidae). – *Sauria*, 26 (3): 41-44. [za *Calumma andringitraense*, *Calumma marojezense*, *Calumma tsaratananense*]

WERMUTH, H. & MERTENS, R. (1996) (reprint): Schildkröte, Krokodile, Brückenechsen. xvii + 506 pp. Jena (Gustav Fischer Verlag). [za nazive reda Testudines, Crocodylia i Rhynchocephalia]

WILMS, T. M., BÖHME, W., WAGNER, P., LUTZMANN, N. & SCHMITZ, A. (2009): On the phylogeny and taxonomy of the genus *Uromastix* Merrem, 1820 (Reptilia: Squamata: Agamidae: Uromastycinae) – resurrection of the genus *Saara* Gray, 1845. – *Bonner zool. Beiträge*, 56(1-2): 55-99. [za *Uromastix*, *Saara*]

WÜSTER, W. (1996): Taxonomic change and toxinology: systematic revisions of the Asiatic cobras (*Naja naja* species complex) – *Toxicon*, 34: 339-406. [za *Naja atra*, *Naja kaouthia*, *Naja oxiana*, *Naja philippinensis*, *Naja sagittifera*, *Naja samarensis*, *Naja siamensis*, *Naja sputatrix* i *Naja sumatrana*]

ZUG, G.R., GROTT, S. W. & JACOBS, J. F. (2011): Pythons in Burma: Short-tailed python (Reptilia: Squamata). – *Proc. biol. Soc. Washington*, 124(2): 112-136. [za *Python kyaiktiyo*]

(d) **AMPHIBIA (vodozemci)**

Taksonomski kontrolni popis vodozemaca navedenih u konvenciji CITES, informacije izdvojene iz FROST, D. R. (ed.) (2011), *Amphibian Species of the World: a taxonomic and geographic reference*, internetski izvor (<http://research.amnh.org/herpetology/amphibia/index.html>), inačica 5.5 od prosinca 2011.

u kombinaciji s BROWN, J. L., TWOMEY, E., AMÉZQUITA, A., BARBOSA DE SOUZA, M., CALDWELL, L. P., LÖTTERS, S., VON MAY, R., MELO-SAMPAIO, P. R., MEJÍA-VARGAS, D., PEREZ-PEÑA, P., PEPPER, M., POELMAN, E. H., SANCHEZ-RODRIGUEZ, M. & SUMMERS, K. (2011): A taxonomic revision of the Neotropical poison frog genus *Ranitomeya* (Amphibia: Dendrobatidae). – *Zootaxa*, 3083: 1-120. [za sve vrste vodozemaca]

Taksonomski kontrolni popis vrsta vodozemaca navedenih u prilogu Uredbi (EZ) br. 338/97, koje nisu obuhvaćene Dodacima konvenciji CITES, informacije o vrstama izdvojene iz FROST, D. R. (2013), *Amphibian Species of the World*, internetski izvor, inačica 5.6 (9. siječnja 2013.)

(e) **ELASMOBRANCHII, ACTINOPTERYGII I SARCOPTERYGII (prečnouste, zrakoperke i mesorepke)**

Taksonomski kontrolni popis svih vrsta morskih pasa i riba navedenih u konvenciji CITES (Elasmobranchii and Actinopterygii, osim roda *Hippocampus*), informacije izdvojene iz ESCHMEYER, W.N. & FRICKE, R. (eds.): Catalog of Fishes, internetski izvor (<http://research.calacademy.org/redirect?url=http://researcharchive.calacademy.org/research/Ichthyology/catalog/fishcatmain.asp>), inačica preuzeta 30. studenoga 2011. [za sve vrste morskih pasa i riba, osim roda *Hippocampus*]

FOSTER, R. & GOMON, M. F. (2010): A new seahorse (Teleostei: Syngnathidae: *Hippocampus*) from south-western Australia. – *Zootaxa*, 2613: 61 – 68. [za *Hippocampus paradoxus*]

GOMON, M. F. & KUITER, R. H. (2009): Two new pygmy seahorses (Teleostei: Syngnathidae: *Hippocampus*) from the Indo-West Pacific. – *Aqua, Int. J. of Ichthyology*, 15(1): 37-44. [za *Hippocampus debelius*, *Hippocampus waleanus*]

HORNE, M. L. (2001): A new seahorse species (Syngnathidae: *Hippocampus*) from the Great Barrier Reef – Records of the Australian Museum, 53: 243-246. [za *Hippocampus*]

KUITER, R. H. (2001): Revision of the Australian seahorses of the genus *Hippocampus* (Syngnathiformes: Syngnathidae) with a description of nine new species – Records of the Australian Museum, 53: 293-340. [za *Hippocampus*]

KUITER, R. H. (2003): A new pygmy seahorse (Pisces: Syngnathidae: *Hippocampus*) from Lord Howe Island – Records of the Australian Museum, 55: 113-116. [za *Hippocampus*]

LOURIE, S. A. & RANDALL, J. E. (2003): A new pygmy seahorse, *Hippocampus denise* (Teleostei: Syngnathidae), from the Indo-Pacific – *Zoological Studies*, 42: 284-291. [za *Hippocampus*]

LOURIE, S. A., VINCENT, A. C. J. & HALL, H. J. (1999): Seahorses. An identification guide to the world's species and their conservation. Project Seahorse (ISBN 0 9534693 0 1) (Drugo izdanje raspoloživo na CD-ROM-u). [za *Hippocampus*]

LOURIE, S. A. & KUITER, R. H. (2008): Three new pygmy seahorse species from Indonesia (Teleostei: Syngnathidae: *Hippocampus*). – *Zootaxa*, 1963: 54-68. [za *Hippocampus pontohi*, *Hippocampus satomiae*, *Hippocampus severnsi*]

PIACENTINO, G. L. M. AND LUZZATTO, D. C. (2004): *Hippocampus patagonicus* sp. nov., new seahorse from Argentina (Pisces, Syngnathiformes). – *Revista del Museo Argentino de Ciencias Naturales*, 6(2): 339-349. [za *Hippocampus patagonicus*]

RANDALL, J. & LOURIE, S. A. (2009): *Hippocampus tyro*, a new seahorse (Gasterosteiformes: Syngnathidae) from the Seychelles. – *Smithiana Bulletin*, 10: 19-21. [za *Hippocampus tyro*]

(f) **ARACHNIDA (paučnjaci)**

LOURENÇO, W. R. & CLOUDSLEY-THOMPSON, J. C. (1996): Recognition and distribution of the scorpions of the genus *Pandinus* Thorell, 1876 accorded protection by the Washington Convention – *Biogeographica*, 72(3): 133-143. [za škorpione roda *Pandinus*]

RUDLOFF, J.-P. (2008): Eine neue *Brachypelma*-Art aus Mexiko (Araneae: Mygalomorphae: Theraphosidae: Theraphosinae). – *Arthropoda*, 16(2): 26-30. [za *Brachypelma kahlenbergi*]

Taksonomski kontrolni popis vrsta pauka navedenih u Konvenciji CITES, informacije izdvojene iz PLATNICK, N. (2006), The World Spider Catalog, internetski izvor, inačica 6.5 od 7. travnja 2006. [za Theraphosidae]

(g) **INSECTA (insekti)**

BARTOLOZZI, L. (2005): Description of two new stag beetle species from South Africa (Coleoptera: Lucanidae). – *African Entomology*, 13(2): 347-352. [za *Colophon endroedyi*]

MATSUKA, H. (2001): Natural History of Birdwing Butterflies. 367 pp. Tokyo (Matsuka Shuppan). (ISBN 4-9900697-0-6). [za lastinrepce roda *Ornithoptera*, *Trogonoptera* i *Troides*]

(h) **HIRUDINOIDEA (pijavice)**

NESEMANN, H. & NEUBERT, E. (1999): Annelida: Clitellata: Branchiobdellida, Acanthobdellea, Hirudinea. – *Süßwasserfauna von Mitteleuropa*, sv. 6/2, 178 pp., Berlin (Spektrum Akad. Verlag). ISBN 3-8274-0927-6. [za *Hirudo medicinalis* i *Hirudo verbana*]

(i) **ANTHOZOA I HYDROZOA (koralji i obrubnjaci)**

Taksonomski kontrolni popis svih vrsta korala navedenih u konvenciji CITES, na temelju informacija koje je prikupio UNEP/WCMC 2012.

**FLORA**

*The Plant-Book*, second edition, [D. J. Mabberley, 1997, Cambridge University Press (novo izdanje s ispravcima, 1998.)] za generička imena svih biljaka sadržanih u prilogima Konvencije, ako nisu prethodno uvrštena u standardne kontrolne popise koje je usvojila Konferencija svih potpisnica).

*A Dictionary of Flowering Plants and Ferns*, 8th edition, (J. C. Willis, revised by H. K. Airy Shaw, 1973, Cambridge University Press) za generičke nazive koji nisu navedeni u Knjizi bilja (*The Plant-Book*), ako nisu prethodno uvršteni u standardne kontrolne popise koje je usvojila Konferencija svih potpisnica, spomenute u preostalim stavcima dolje.

*The World List of Cycads* (D. W. Stevenson, R. Osborne i K. D. Hill, 1995; U: P. Vorster (Ed.), *Proceedings of the Third International Conference on Cycad Biology*, pp. 55-64, Cycad Society of South Africa, Stellenbosch), kao smjernice za navođenje naziva vrsta Cycadaceae, Stangeriaceae i Zamiaceae.

*CITES Bulb Checklist* (A. P. Davis et al., 1999, compiled by the Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) kao smjernice za navođenje naziva vrsta *Cyclamen* (Primulaceae) i *Galanthus* te *Sternbergia* (Liliaceae).

*CITES Cactaceae Checklist*, second edition, (1999, compiled by D. Hunt, Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) kao smjernice za navođenje naziva vrsta Cactaceae.

*CITES Carnivorous Plant Checklist*, (B. von Arx et al., 2001, Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) kao smjernice za navođenje naziva vrsta *Dionaea*, *Nepenthes* i *Sarracenia*.

*CITES Aloe and Pachypodium Checklist* (U. Eggli et al., 2001, compiled by Städtische Sukkulenten-Sammlung, Zurich, Switzerland, in collaboration with Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) i dopunjena izdanja: *An Update and Supplement to the CITES Aloe & Pachypodium Checklist* [J. M. Lüthy (2007), CITES Management Authority of Switzerland, Bern, Switzerland] kao smjernice za navođenje naziva vrsta *Aloe* i *Pachypodium*.

*World Checklist and Bibliography of Conifers* (A. Farjon, 2001) kao smjernice za navođenje vrsta *Taxus*.

*CITES Orchid Checklist*, (compiled by the Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom) kao smjernice za navođenje vrsta *Cattleya*, *Cypripedium*, *Laelia*, *Paphiopedilum*, *Phalaenopsis*, *Phragmipedium*, *Pleione* i *Sophranitis* (Volume 1, 1995) te *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Disa*, *Dracula* i *Encyclia* (Volume 2, 1997), i *Aerangis*, *Angraecum*, *Ascocentrum*, *Bletilla*, *Brassavola*, *Calanthe*, *Catasetum*, *Miltonia*, *Miltonioides* i *Miltoniopsis*, *Renanthera*, *Renantherella*, *Rhynchostylis*, *Rossio-glossum*, *Vanda* i *Vandopsis* (Volume 3, 2001); i *Aerides*, *Coelogyne*, *Comparettia* i *Masdevallia* (Volume 4, 2006).

*The CITES Checklist of Succulent Euphorbia Taxa* (Euphorbiaceae), Second edition (S. Carter i U. Eggli, 2003, published by the Federal Agency for Nature Conservation, Bonn, Germany), kao smjernice za navođenje vrsta sukulentnih euforbija.

*Dicksonia species of the Americas* (2003, compiled by Bonn Botanic Garden and the Federal Agency for Nature Conservation, Bonn, Germany) kao smjernice za navođenje vrsta *Dicksonia*.

*Plants of Southern Africa: an annotated checklist*. Germishuizen, G. & Meyer N. L. (eds.) (2003). *Strelitzia* 14: 150-151. National Botanical Institute, Pretoria, South Africa, kao smjernice za navođenje vrsta *Hoodia*.

*Lista de especies, nomenclatura y distribución en el género Guaiacum*. Dávila Aranda. P. & Schippmann, U. (2006): *Medicinal Plant Conservation* 12:50 kao smjernice za navođenje vrsta *Guaiacum*.

*CITES checklist for Bulbophyllum and allied taxa* (Orchidaceae). Sieder, A., Rainer, H., Kiehn, M. (2007): Adresa autora: Department of Biogeography and Botanical Garden of the University of Vienna; Rennweg 14, A-1030 Vienna (Austria), kao smjernice za navođenje vrsta *Bulbophyllum*.

*The Checklist of CITES species* (izdanja 2005., 2007. i naknadna ažuriranja), popis koji je objavio UNEP-WCMC, može se rabiti kao neslužbeni pregled znanstvenih naziva koje je donijela Konferencija potpisnica Konvencije za životinjske vrste navedene u prilogima Uredbi (EZ) br. 338/97 i kao neslužbeni sažetak podataka sadržanih u standardnim referencama koje su usvojene za CITES-ovu nomenklaturu.”

2. Prilog IX. izmjenjuje se kako slijedi:

- (a) u točki 1. Priloga IX. stavka „Q Cirkusi i putujuće izložbe” zamjenjuje se stavkom „Q Putujuće izložbe (zbirka uzoraka, cirkus, menažerija, izložba biljaka, orkestar ili muzejska izložba kojima se koristi za komercijalno izlaganje pred publikom)”;
- (b) u točki 2. Priloga IX. dodaje se sljedeći red:

„X	Primjerci uzeti iz morskog okoliša koji nije u ovlasti niti jedne države”.
----	--

3. U Prilogu X., stavka „*Lophophorus impejanus*” zamjenjuje se stavkom „*Lophophorus impejanus*”.

4. Dodaje se sljedeći Prilog XIII.:

„PRILOG XIII.

**VRSTE I POPULACIJE KOJE SE SPOMINJU U ČLANKU 57. STAVKU 3.a**

*Ceratotherium simum simum*  
*Hippopotamus amphibius*  
*Loxodonta africana*  
*Ovis ammon*  
*Panthera leo*  
*Ursus maritimus*”.

---

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/871****od 5. lipnja 2015.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te preradevina voća i povrća <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. lipnja 2015.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Jerzy PLEWA  
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.<sup>(2)</sup> SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

## PRILOG

## Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje <sup>(1)</sup>	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	AL	46,1
	MA	105,1
	MK	71,9
	TN	138,3
	TR	80,1
	ZZ	88,3
0707 00 05	AL	34,4
	MK	39,0
	TR	106,6
	ZZ	60,0
0709 93 10	TR	116,0
	ZZ	116,0
0805 50 10	AR	111,5
	BO	145,2
	TR	67,0
	ZA	135,9
	ZZ	114,9
0808 10 80	AR	104,4
	BR	98,8
	CL	150,9
	NZ	141,9
	US	140,8
	ZA	120,8
	ZZ	126,3
	ZZ	126,3
0809 10 00	TR	283,7
	ZZ	283,7
0809 29 00	US	525,9
	ZZ	525,9

<sup>(1)</sup> Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.



**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/872****od 5. lipnja 2015.**

**o utvrđivanju koeficijenta dodjele koji se primjenjuje na količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 2. lipnja 2015. u okviru carinske kvote koja je Uredbom (EZ) br. 1918/2006 otvorena za maslinovo ulje podrijetlom iz Tunisa i o obustavi podnošenja zahtjeva za takve dozvole za mjesec lipanj 2015.**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 188. stavke 1. i 3.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 1918/2006 <sup>(2)</sup> otvorena je godišnja carinska kvota za uvoz djevičanskog maslinova ulja obuhvaćenog oznakama KN 1509 10 10 i KN 1509 10 90 koje je u cijelosti dobiveno u Tunisu i izravno iz te zemlje prevezeno u Uniju. Člankom 2. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1918/2006 utvrđuju se mjesečna količinska ograničenja za izdavanje uvoznih dozvola.
- (2) Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 1. do 2. lipnja 2015. za mjesec lipanj 2015. premašuju raspoložive količine. Stoga je potrebno odrediti u kojoj se mjeri mogu izdavati uvozne dozvole tako da se odredi koeficijent dodjele koji će se primjenjivati na zatražene količine, izračunan u skladu s člankom 7. stavkom 2. Uredbe Komisije (EZ) br. 1301/2006 <sup>(3)</sup>. Podnošenje novih zahtjeva trebalo bi obustaviti za mjesec lipanj 2015.
- (3) Kako bi se osigurala učinkovitost mjere, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

1. Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima u skladu s Uredbom (EZ) br. 1918/2006 od 1. do 2. lipnja 2015. množe se s koeficijentom dodjele iz Priloga ovoj Uredbi.
2. Podnošenje novih zahtjeva za uvozne dozvole obustavlja se za mjesec lipanj 2015. od 3. lipnja 2015.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 1918/2006 od 20. prosinca 2006. o otvaranju i upravljanju carinskom kvotom za maslinovo ulje podrijetlom iz Tunisa (SL L 365, 21.12.2006., str. 84.).<sup>(3)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje uvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola (SL L 238, 1.9.2006., str. 13.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. lipnja 2015.

*Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Jerzy PLEWA  
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj*

PRILOG

Redni br.	Koeficijent dodjele – zahtjevi podneseni od 1. do 2. lipnja 2015. za mjesec lipanj 2015. (u %)
09.4032	5,850121

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA (EU) 2015/873

od 18. svibnja 2015.

### **o stajalištu koje treba donijeti u ime Europske unije na 48. sjednici Odbora za nadzor države luke Pariškog memoranduma o suglasnosti o nadzoru države luke**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2. i članak 218. stavak 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Pomorska sigurnost, zaštita od onečišćenja te uvjeti života i rada na brodu mogu se učinkovito poboljšati drastičnim smanjenjem broja nedovoljno kvalitetnih brodova u vodama Unije putem stroge primjene relevantnih konvencija, međunarodnih kodeksa i rezolucija.
- (2) Dok je za praćenje usklađenosti brodova s međunarodnim standardima za sigurnost, zaštitu od onečišćenja te uvjete života i rada na brodu odgovorna u prvom redu država zastave, za održavanje stanja broda i brodske opreme nakon pregleda u skladu s odredbama konvencija koje su primjenjive na taj brod odgovorna je brodska kompanija. Međutim, u nekim državama zastave došlo je do velikih propusta u primjeni i provedbi tih međunarodnih standarda.
- (3) Stoga bi se protiv nedovoljne kvalitete brodova trebalo u drugom redu boriti tako što bi i države luke trebale osigurati praćenje usklađenosti s međunarodnim standardima za sigurnost, zaštitu od onečišćenja i uvjete života i rada na brodu, uzimajući u obzir da inspekcijski nadzor države luke nije pregled i da odgovarajući obrasci inspekcijskog nadzora nisu potvrde o sposobnosti broda za plovidbu. Usklađeni pristup učinkovitoj primjeni tih međunarodnih standarda u obalnim državama članicama Unije na brodove koji plove u vodama u njihovoj nadležnosti i koriste se njihovim lukama trebao bi onemogućiti narušavanje tržišnog natjecanja.
- (4) U Direktivi 2009/16/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup> utvrđen je sustav Unije za nadzor države luke preinakom i jačanjem prethodnih propisa Unije u tom području na snazi od 1995. Sustav EU-a temelji se na već postojećoj strukturi Pariškog memoranduma o suglasnosti o nadzoru države luke („Pariški memorandum“), koji je potpisan u Parizu 26. siječnja 1982.
- (5) S obzirom na države članice Unije Direktivom 2009/16/EZ određeni se postupci, alati i rad u okviru Pariškog memoranduma učinkovito uključuju u područje primjene prava Unije. Na temelju Direktive 2009/16/EZ određene odluke koje donese odgovarajuće nadležno tijelo Pariškog memoranduma postaju obvezujuće za države članice Unije.
- (6) Odbor za nadzor države luke (PSCC) Pariškog memoranduma održat će svoju 48. sjednicu od 18. do 22. svibnja 2015. Od PSCC-a se očekuje da tijekom te sjednice odluči o određenim pitanjima koja imaju izravan pravni učinak na Direktivu 2009/16/EZ.
- (7) Od PSCC-a se očekuje da razmotri i potom donese ažurirane statističke podatke inspekcijskih pregleda za 2014., uključujući nove bijele, sive i crne liste zastava s rezultatima te listu rezultata priznatih organizacija koje će se od 1. srpnja 2015. upotrebljavati u svrhu odabira. Budući da su statistički podaci inspekcijskih pregleda u okviru Pariškog memoranduma ključni za provedbu sustava inspekcijskih pregleda utvrđenog Direktivom 2009/16/EZ, države članice bi u ime Unije trebale podržati njihovo donošenje.

<sup>(1)</sup> Direktiva 2009/16/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o nadzoru države luke (SL L 131, 28.5.2009., str. 57.).

- (8) Od PSCC-a se također očekuje da razmotri i potom donese regionalnu obvezu i izračun pravednih udjela u skladu s Prilogom 11. Pariškom memorandumu. S obzirom na važnost ravnomjernog načina podjele obveza obavljanja inspekcijskih pregleda među državama članicama te pravednog doprinosa svake države članice ostvarivanju cilja Unije, kako je utvrđeno u članku 5. Direktive 2009/16/EZ, države članice bi u ime Unije trebale podržavati ta djelovanja PSCC-a.
- (9) Od PSCC-a se također očekuje da potvrdi prosječne omjere zabrane plovidbe i nedostataka. Uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EU) br. 802/2010 <sup>(1)</sup> i Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 1205/2012 <sup>(2)</sup> države članice bi u ime Unije trebale podržati njihovo donošenje.
- (10) Od PSCC-a se nadalje očekuje da raspravi o obrascima i postupcima nakon zabrane plovidbe (FUD) u slučaju da nije moguće reciklirati plovilo kako je dogovoreno te da razmotri izmjenu postupaka i smjernica Pariškog memoranduma. Uzimajući u obzir važnost učinkovitog, razmjernog i odvrćajućeg sustava zabrane plovidbe, odbijanja uplovljavanja i naknadnih mjera nakon inspekcijskih pregleda u skladu sa člancima 16., 19. i 21. Direktive 2009/16/EZ države članice bi se u ime Unije trebale usprotiviti prijedlogu iz točke 2.6 izmijenjene smjernice iz Priloga II. dokumentu PSCC48/4.3.8 koji se odnosi na konačnu i trajnu zabranu plovila, za razliku od privremene zabrane, s obzirom na to da taj prijedlog nije u skladu s Direktivom 2009/16/EZ.
- (11) Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije predviđa se da Vijeće na prijedlog Komisije donosi odluku o utvrđivanju stajališta koje u ime Unije treba donijeti u tijelu koje je osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke.
- (12) Unija nije ugovorna stranka Pariškog memoranduma. Stoga je potrebno da Vijeće ovlasti države članice da izraze stajalište koje će biti doneseno u ime Unije te izraze svoju suglasnost da budu obvezane odlukama koje donese PSCC,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Stajališta koja treba donijeti u ime Unije na 48. sjednici PSCC-a Pariškog memoranduma kada je to tijelo pozvano donositi odluke koje proizvode pravne učinke utvrđena su u Prilogu.

#### Članak 2.

Stajališta koja treba donijeti u ime Unije kako je navedeno u članku 1. izražavaju države članice, obvezane Pariškim memorandumom, djelujući zajednički u interesu Unije.

#### Članak 3.

Moguć je dogovor o formalnim i manjim promjenama stajališta iz članka 1. bez potrebe za izmjenom tih stajališta.

#### Članak 4.

Države članice se ovlašćuju dati svoju suglasnost da ih u interesu Unije obvezuju odluke iz članka 1.

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 802/2010 od 13. rujna 2010. o provedbi članka 10. stavka 3. i članka 27. Direktive 2009/16/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u odnosu na rezultate kompanije (SL L 241, 14.9.2010., str. 4.).

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1205/2012 od 14. prosinca 2012. o izmjeni Uredbe (EU) br. 802/2010 u vezi s rezultatima kompanije (SL L 347, 15.12.2012., str. 10.).

*Članak 5.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. svibnja 2015.

*Za Vijeće*  
*Predsjednica*  
M. SEILE

---

*PRILOG*

Stajališta koja u ime Unije treba donijeti na 48. sjednici Odbora za nadzor države luke Pariškog memoranduma o suglasnosti o nadzoru države luke su da se:

- (a) podrže mjere predložene u dokumentu PSCC48/3.3A, stavak 9.1;
  - (b) podrže mjere predložene u dokumentu PSCC48/4.2.2B, stavak 5.1;
  - (c) podrže mjere predložene u dokumentu PSCC48/4.2.2C, stavak 6.1; i
  - (d) usprotivi predloženoj izmjeni u točki 2.6 izmijenjene smjernice u dokumentu PSCC48/4.3.8.
-

**ODLUKA POLITIČKOG I SIGURNOSNOG ODBORA (ZVSP) 2015/874****od 27. svibnja 2015.****o prihvaćanju doprinosa treće zemlje vojnoj misiji Europske unije za doprinos osposobljavanju oružanih snaga Malija (EUTM Mali) (EUTM Mali/1/2015)**

POLITIČKI I SIGURNOSNI ODBOR,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 38. treći stavak,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2013/34/ZVSP od 17. siječnja 2013. o vojnoj misiji Europske unije za doprinos osposobljavanju oružanih snaga Malija (EUTM Mali) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 8. stavak 2.,

budući da:

- (1) Vijeće je na temelju članka 8. stavka 2. Odluke 2013/34/ZVSP ovlastilo Politički i sigurnosni odbor (PSO) da pozove treće države da ponude doprinose i da donosi odgovarajuće odluke o prihvaćanju predloženih doprinosa trećih država.
- (2) Slijedom preporuke zapovjednika misije EU-a o doprinosu Republike Albanije („Albanija“) i preporuke Vojnog odbora Europske unije (EUMC), trebalo bi prihvatiti doprinos Albanije.
- (3) U skladu s člankom 5. Protokola br. 22 o stajalištu Danske koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u pripremi i provedbi odluka i djelovanja Unije koji imaju implikacije u području obrane,

DONIO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

1. Doprinos Albanije vojnoj misiji Europske unije za doprinos osposobljavanju oružanih snaga Malija (EUTM Mali) prihvaća se i smatra se značajnim.
2. Albaniju se izuzima od financijskih doprinosa proračunu misije EUTM Mali.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. svibnja 2015.

*Za Politički i sigurnosni odbor**Predsjednik*

W. STEVENS

---

<sup>(1)</sup> SL L 14, 18.1.2013., str. 19.

**ODLUKA POLITIČKOG I SIGURNOSNOG ODBORA (ZVSP) 2015/875****od 2. lipnja 2015.****o prihvatanju doprinosa treće države savjetodavnoj vojnoj misiji ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUMAM RCA) (EUMAM RCA/3/2015)**

POLITIČKI I SIGURNOSNI ODBOR,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 38. treći stavak,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2015/78 od 19. siječnja 2015. o savjetodavnoj vojnoj misiji ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUMAM RCA) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 8. stavak 2.,

budući da:

- (1) Vijeće je na temelju članka 8. stavka 2. Odluke (ZVSP) 2015/78 ovlastilo Politički i sigurnosni odbor za donošenje odgovarajućih odluka o prihvatanju predloženih doprinosa trećih država.
- (2) Slijedom preporuke zapovjednika misije EU-a EUMAM RCA i savjeta Vojnog odbora Europske unije o ponudi doprinosa Republike Srbije, tu bi ponudu trebalo prihvatiti.
- (3) U skladu s člankom 5. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u pripremi i provedbi odluka i djelovanja Unije koji imaju implikacije u području obrane,

DONIO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

1. Ponuda doprinosa Republike Srbije savjetodavnoj vojnoj misiji ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUMAM RCA) prihvaća se i smatra se značajnom.
2. Republiku Srbiju izuzima se od financijskih doprinosa proračunu misije EUMAM RCA-a.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. lipnja 2015.

*Za Politički i sigurnosni odbor**Predsjedatelj*

W. STEVENS

---

<sup>(1)</sup> SL L 13, 20.1.2015., str. 8.

**ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2015/876****od 5. lipnja 2015.****o izmjeni Odluke 2014/119/ZVSP o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

- (1) Vijeće je 5. ožujka 2014. donijelo Odluku 2014/119/ZVSP <sup>(1)</sup>.
- (2) Vijeće je 5. ožujka 2015. donijelo Odluku (ZVSP) 2015/364 <sup>(2)</sup> kojom se predviđa da se mjere ograničavanja utvrđene u Odluci 2014/119/ZVSP trebaju primjenjivati do 6. ožujka 2016. u pogledu četrnaest osoba, a do 6. lipnja 2015. u pogledu četiriju osoba.
- (3) U pogledu jedne od tih četiriju osoba primjenu mjera ograničavanja trebalo bi produžiti do 6. listopada 2015., a obrazloženje koje se odnosi na tu osobu trebalo bi ažurirati.
- (4) U pogledu dviju od tih četiriju osoba primjenu mjera ograničavanja trebalo bi produžiti do 6. ožujka 2016., a obrazloženja koja se odnose na njih trebalo bi ažurirati.
- (5) Odluku 2014/119/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Članak 5. Odluke 2014/119/ZVSP zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 5.*Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova se Odluka primjenjuje do 6. ožujka 2016. Mjere iz članka 1. primjenjuju se na unos br. 10 iz Priloga do 6. listopada 2015.

Ovu se Odluku redovito preispituje. Nju se produžuje ili prema potrebi mijenja, ako Vijeće procijeni da njezini ciljevi nisu ispunjeni.”

*Članak 2.*

Prilog Odluci 2014/119/ZVSP mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

*Članak 3.*Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. lipnja 2015.

Za Vijeće  
Predsjednik  
E. RINKĀVIČS

<sup>(1)</sup> Odluka Vijeća 2014/119/ZVSP od 5. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini (SL L 66, 6.3.2014., str. 26.).

<sup>(2)</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/364 od 5. ožujka 2015. o izmjeni Odluke 2014/119/ZVSP o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini (SL L 62, 6.3.2015., str. 25.).



## PRILOG

1. Unos za sljedeću osobu kako je naveden u Prilogu Odluci 2014/119/ZVSP briše se:

8. Viktor Viktorovych Yanukovych (sin bivšeg predsjednika)

2. Unosi za sljedeće osobe kako su navedeni u Prilogu Odluci 2014/119/ZVSP zamjenjuju se sljedećim unosima:

4.	Olena Leonidivna Lukash (Олена Леонідівна Лукаш), Elena Leonidovna Lukash (Елена Леонидовна Лукаш)	rođena 12. studenoga 1976. u Ribniči (Moldova), bivša ministrica pravosuđa	Osoba koja podliježe istrazi koju provode ukrajinske vlasti zbog sudjelovanja u zloupotrebi javnih sredstava.	6.3.2014.
10.	Serhii Petrovych Kliuiev (Сергій Петрович Ключев), Serhiy Petrovych Klyuyev	rođen 19. kolovoza 1969. u Donjecku, brat g. Andriija Kliuieva, poduzetnik	Osoba koja podliježe istrazi koju provode ukrajinske vlasti zbog sudjelovanja u zloupotrebi javnih sredstava. Osoba povezana s osobom koja je uvrštena na popis (Andriijem Petrovychem Kliuievim) koja podliježe kaznenom postupku koji provode ukrajinske vlasti zbog zloupotrebe javnih sredstava ili imovine.	6.3.2014.
13.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk (Дмитро Володимирович Табачник)	rođen 28. studenoga 1963. u Kijevu, bivši ministar obrazovanja i znanosti	Osoba koja podliježe istrazi koju provode ukrajinske vlasti zbog sudjelovanja u zloupotrebi javnih sredstava.	6.3.2014.

**ODLUKA KOMISIJE (EU) 2015/877****od 4. lipnja 2015.****o izmjeni odluka 2009/568/EZ, 2011/333/EU, 2011/381/EU, 2012/448/EU i 2012/481/EU radi produljenja važenja ekoloških mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a za određene proizvode***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 3641)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 66/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o znaku za okoliš EU-a <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 8. stavak 3. točku (c),

nakon savjetovanja s Odborom Europske unije za znak za okoliš,

budući da:

- (1) Odluka Komisije 2009/568/EZ <sup>(2)</sup> prestaje važiti 30. lipnja 2015.
- (2) Odluka Komisije 2011/333/EU <sup>(3)</sup> prestaje važiti 7. lipnja 2015.
- (3) Odluka Komisije 2011/381/EU <sup>(4)</sup> prestaje važiti 24. lipnja 2015.
- (4) Odluka Komisije 2012/448/EU <sup>(5)</sup> prestaje važiti 12. srpnja 2015.
- (5) Odluka Komisije 2012/481/EU <sup>(6)</sup> prestaje važiti 16. kolovoza 2015.
- (6) Napravljena je procjena kako bi se potvrdila relevantnost i prikladnost trenutačnih ekoloških mjerila i s njima povezanih zahtjeva u pogledu ocjenjivanja i provjere koji su utvrđeni Odlukama 2009/568/EZ, 2011/333/EU, 2011/381/EU, 2012/448/EU i 2012/481/EU. Budući da će postupci revizije trenutačnih ekoloških mjerila i s njima povezani zahtjevi u pogledu ocjenjivanja i provjere koji su utvrđeni u tim odlukama započeti u 2015., primjereno je produljiti razdoblja važenja tih ekoloških mjerila i tih s njima povezanih zahtjeva u pogledu ocjenjivanja i provjere do 31. prosinca 2018.
- (7) Odluke 2009/568/EZ, 2011/333/EU, 2011/381/EU, 2012/448/EU i 2012/481/EU treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 16. Uredbe (EZ) br. 66/2010,

<sup>(1)</sup> SL L 27, 30.1.2010., str. 1.<sup>(2)</sup> Odluka Komisije 2009/568/EZ od 9. srpnja 2009. o utvrđivanju ekoloških mjerila za dodjelu znaka za okoliš Zajednice za upijajući papir (SL L 197, 29.7.2009., str. 87.).<sup>(3)</sup> Odluka Komisije 2011/333/EU od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju ekoloških mjerila za dodjelu znaka zaštite okoliša EU-a za fotokopirni i grafički papir (SL L 149, 8.6.2011., str. 12.).<sup>(4)</sup> Odluka Komisije 2011/381/EU od 24. lipnja 2011. o utvrđivanju ekoloških mjerila za dodjelu znaka za okoliš Europske unije za maziva (SL L 169, 29.6.2011., str. 28.).<sup>(5)</sup> Odluka Komisije 2012/448/EU od 12. srpnja 2012. o utvrđivanju ekoloških mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a za novinski papir (SL L 202, 28.7.2012., str. 26.).<sup>(6)</sup> Odluka Komisije 2012/481/EU od 16. kolovoza 2012. o utvrđivanju ekoloških mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a za tiskani papir (SL L 223, 21.8.2012., str. 55.).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Članak 3. Odluke 2009/568/EZ zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 3.*

Ekološka mjerila za skupinu proizvoda ‚upijajući papir‘ i s njima povezani zahtjevi u pogledu procjene i provjere vrijede do 31. prosinca 2018.”

*Članak 2.*

Članak 4. Odluke 2011/333/EU zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 4.*

Ekološka mjerila za skupinu proizvoda ‚fotokopirni i grafički papir‘ i s njima povezani zahtjevi za ocjenjivanje i verifikaciju vrijede do 31. prosinca 2018.”

*Članak 3.*

Članak 4. Odluke 2011/381/EU zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 4.*

Ekološka mjerila za skupinu proizvoda ‚maziva‘ te s njima povezani zahtjevi u pogledu procjene i provjere vrijede do 31. prosinca 2018.”

*Članak 4.*

Članak 4. Odluke 2012/448/EU zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 4.*

Ekološka mjerila za skupinu proizvoda ‚novinski papir‘ te s njima povezani zahtjevi u pogledu procjene i provjere vrijede do 31. prosinca 2018.”

*Članak 5.*

Članak 4. Odluke 2012/481/EU zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 4.*

Ekološka mjerila za skupinu proizvoda ‚tiskani papir‘ te s njima povezani zahtjevi u pogledu procjene i provjere vrijede do 31. prosinca 2018.”

*Članak 6.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. lipnja 2015.

Za Komisiju  
Karmenu VELLA  
Član Komisije

## ISPRAVCI

**Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 1329/2014 od 9. prosinca 2014. o uspostavi obrazaca iz Uredbe (EU) br. 650/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju i izvršavanju odluka i prihvaćanju i izvršavanju javnih isprava u nasljednim stvarima i o uspostavi Europske potvrde o nasljeđivanju**

(Službeni list Europske unije L 359 od 16. prosinca 2014.)

Stranica 32., prilozi I. do V. zamjenjuju se sljedećim:

„PRILOG I.

## OBRAZAC I.

<b>OVJERA</b> <b>odluke o nasljednoj stvari</b>	
(Članak 46. stavak 3. točka (b) Uredbe (EU) br. 650/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju i izvršavanju odluka i prihvaćanju i izvršavanju javnih isprava u nasljednim stvarima i o uspostavi Europske potvrde o nasljeđivanju <sup>(1)</sup> )	
<b>1. Država članica podrijetla (*)</b>	
	<input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska <input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska
<b>2. Sud ili nadležno tijelo koje izdaje ovjeru</b>	
2.1. Naziv i oznaka suda ili tijela (*): .....	
2.2. Adresa:	
2.2.1. Ulica i broj/poštanski pretnac (*): .....	
2.2.2. Mjesto i poštanski broj (*): .....	
2.3. Telefon (*): .....	
2.4. Telefaks: .....	
2.5. E-pošta: .....	
2.6. Drugi relevantni podaci (molimo navesti): .....	
<b>3. Sud <sup>(2)</sup> koji je donio odluku (popuniti SAMO ako se razlikuje od tijela iz odjeljka 2.)</b>	
3.1. Naziv i oznaka suda (*): .....	
3.2. Adresa:	
3.2.1. Ulica i broj/poštanski pretnac (*): .....	
3.2.2. Mjesto i poštanski broj (*): .....	
3.3. Telefon (*): .....	
3.4. Telefaks: .....	
3.5. E-pošta: .....	

**4. Odluka**

4.1. Datum (dd/mm/gggg) odluke (\*): .....

4.2. Referentni broj odluke (\*): .....

4.3. Stranke u odluci (<sup>3</sup>)**4.3.1. Stranka A**4.3.1.1. Prezime i ime (imena) ili naziv pravne osobe (\*): .....  
.....

4.3.1.2. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja ili, ako se radi o pravnoj osobi, datum (dd/mm/gggg), mjesto upisa u upisnik i oznaka upisnika/registracijskog tijela: .....

4.3.1.3. Identifikacijski broj (<sup>4</sup>)

4.3.1.3.1. Osobni identifikacijski broj: .....

4.3.1.3.2. Broj socijalnog osiguranja: .....

4.3.1.3.3. Broj upisa u upisnik: .....

4.3.1.3.4. Drugo (molimo navesti): .....

4.3.1.4. Adresa

4.3.1.4.1. Ulica i broj/poštanski pretinac: .....  
.....  
.....

4.3.1.4.2. Mjesto i poštanski broj: .....

4.3.1.4.3. Država

Belgija  Bugarska  Češka Republika  Njemačka  Estonija  Grčka  Španjolska  
 Francuska  Hrvatska  Italija  Cipar  Latvija  Litva  Luksemburg  Mađarska  
 Malta  Nizozemska  Austrija  Poljska  Portugal  Rumunjska  Slovenija  
 Slovačka  Finska  Švedska

 Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....

4.3.1.5. E-pošta:

.....

4.3.1.6. Uloga u postupku (\*)

4.3.1.6.1.  Tužitelj4.3.1.6.2.  Tuženik4.3.1.6.3.  Drugo (molimo navesti): .....

4.3.1.7. Status u nasljeđivanju (prema potrebi označiti više od jednog polja) (\*)

4.3.1.7.1.  Nasljednik4.3.1.7.2.  Legatar4.3.1.7.3.  Izvršitelj oporuke4.3.1.7.4.  Upravitelj ostavine4.3.1.7.5.  Drugo (molimo navesti): .....

**4.3.2. Stranka B**

4.3.2.1. Prezime i ime (imena) ili naziv pravne osobe (\*) .....

4.3.2.2. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja ili, ako se radi o pravnoj osobi, datum (dd/mm/gggg), mjesto upisa u upisnik i oznaka upisnika/registracijskog tijela: .....

4.3.2.3. Identifikacijski broj (<sup>4</sup>)

4.3.2.3.1. Osobni identifikacijski broj: .....

4.3.2.3.2. Broj socijalnog osiguranja: .....

4.3.2.3.3. Broj upisa u upisnik: .....

4.3.2.3.4. Drugo (molimo navesti): .....

4.3.2.4. Adresa

4.3.2.4.1. Ulica i broj/poštanski pretnac: .....

4.3.2.4.2. Mjesto i poštanski broj: .....

4.3.2.4.3. Država

Belgija  Bugarska  Češka Republika  Njemačka  Estonija  Grčka  Španjolska

Francuska  Hrvatska  Italija  Cipar  Latvija  Litva  Luksemburg  Mađarska

Malta  Nizozemska  Austrija  Poljska  Portugal  Rumunjska  Slovenija

Slovačka  Finska  Švedska

Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....

4.3.2.5. E-pošta: .....

4.3.2.6. Uloga u postupku (\*)

4.3.2.6.1.  Tužitelj

4.3.2.6.2.  Tuženik

4.3.2.6.3.  Drugo (molimo navesti): .....

4.3.2.7. Status u nasljeđivanju (prema potrebi označiti više od jednog polja) (\*)

4.3.2.7.1.  Nasljednik

4.3.2.7.2.  Legatar

4.3.2.7.3.  Izvršitelj oporuke

4.3.2.7.4.  Upravitelj ostavine

4.3.2.7.5.  Drugo (molimo navesti): .....

4.4. Odluka je donesena jer se tuženik nije upustio u postupak (\*)

4.4.1.  Da (molimo navesti datum (dd/mm/gggg) dostavljanja pismena o pokretanju pravnog postupka ili jednakovrijednog pismena dotičnoj osobi): .....

4.4.2.  Ne

4.5. Traži li se upis u javni upisnik?

4.5.1.  Da

4.5.2.  Ne

4.6. Ako je u točki 4.5.1. odgovor DA, odluka više ne podliježe redovnom pravnom lijeku, uključujući žalbu sudu najviše instance:

4.6.1.  Da

4.6.2.  Ne

**5. Izvršivost odluke**

5.1. Traži li se ovjera za potrebe izvršivosti odluke u drugoj državi članici? (\*)

5.1.1.  Da

5.1.2.  Ne

5.1.3.  Ne znam

5.2. Ako je u točki 5.1.1. odgovor DA, odluka je izvršiva u državi članici podrijetla bez ispunjenja dodatnih uvjeta (\*)

5.2.1.  Da (molimo navesti izvršivu obvezu ili više njih): .....

.....

.....

.....

.....

.....

5.2.2.  Da, ali ograničeno na dio ili više dijelova odluke (molimo navesti izvršivu obvezu ili više njih):

.....

.....

.....

.....

5.2.3. Obveza ili više njih izvršive su prema sljedećoj osobi ili osobama:

5.2.3.1.  Stranka A

5.2.3.2.  Stranka B

5.2.3.3.  Drugo (molimo navesti): .....

**6. Kamate**

6.1. Traži li se naplata kamata? (\*)

6.1.1.  Da

6.1.2.  Ne

6.2. Ako je odgovor DA u točki 6.1.1. (\*)

6.2.1. Kamate

6.2.1.1.  Nije navedeno u odluci

6.2.1.2.  Da, u odluci je navedeno kako slijedi

6.2.1.2.1. Kamate plative od: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)  
do: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj) (5)

6.2.1.2.2.  Završni iznos: .....

6.2.1.2.3.  Metoda za izračun kamata

6.2.1.2.3.1.  Stopa: ..... %

6.2.1.2.3.2.  Stopa: ..... % iznad referentne stope (ESB-a/referentne stope nacionalne središnje banke: ..... ) na snazi na dan: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)

6.2.2. Zakonska kamata izračunava se u skladu s (molimo navesti relevantni zakon): .....

.....

.....

.....

6.2.2.1. Kamate plative od: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj) do: .....  
(datum (dd/mm/gggg) ili događaj) (5)

6.2.2.2. Metoda za izračun kamata

6.2.2.2.1.  Stopa: ..... %

6.2.2.2.2.  Stopa: ..... % iznad referentne stope (ESB-a/referentne stope nacionalne središnje banke: ..... ) na snazi na dan: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)

6.2.2.2.2.1.  Prvi datum odnosno semestra u kojem dužnik kasni s plaćanjem

6.2.2.2.2.2.  Drugi događaj (molimo navesti): .....

6.2.3. Kapitalizacija kamata (molimo navesti): .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

6.2.4. Valuta

euro (EUR)  lev (BGN)

češka kruna (CZK)  kuna (HRK)

forinta (HUF)  zlot (PLN)

rumunjski lej (RON)  kruna (SEK)

drugo (molimo navesti (oznaka ISO)): .....

**7. Troškovi**

7.1. Strankama je odobrena puna ili djelomična besplatna pravna pomoć

7.1.1.  Stranka A

7.1.2.  Stranka B

7.1.3.  Druga stranka (molimo navesti):.....

7.2. Strankama je odobreno oslobođenje od plaćanja troškova

7.2.1.  Stranka A

7.2.2.  Stranka B

7.2.3.  Druga stranka (molimo navesti): .....



- 7.3. Traži li se naplata troškova? (\*)
- 7.3.1.  Da <sup>(6)</sup>
- 7.3.2.  Ne
- 7.4. Ako je u točki 7.3.1. odgovor DA, sljedećim osobama prema kojima se zahtijeva izvršenje naloženo je da snose troškove (\*)
- 7.4.1.  Stranka A
- 7.4.2.  Stranka B
- 7.4.3.  Druga stranka (molimo navesti): .....
- 7.4.4.  Ako troškove snosi nekoliko osoba, može li se cijeli iznos naplatiti od bilo koje od njih?
- 7.4.4.1.  Da
- 7.4.4.2.  Ne
- 7.5. Ako je u točki 7.3.1. odgovor DA, traži se naplata sljedećih troškova (ako je troškove moguće naplatiti od nekoliko osoba, umetnuti raščlambu za svaku osobu zasebno) (\*)
- 7.5.1.  Troškovi su u odluci utvrđeni u ukupnom iznosu (molimo navesti iznos): .....  
.....
- 7.5.2.  Troškovi su u odluci utvrđeni u postotku ukupnih troškova (molimo navesti postotak ukupnog iznosa): ..... %.
- 7.5.3.  Obveza podmirenja troškova određena je u odluci i točni iznosi su:
- 7.5.3.1.  Sudske naknade: .....
- 7.5.3.2.  Odvjetničke naknade: .....
- 7.5.3.3.  Trošak dostave pismena: .....
- 7.5.3.4.  Drugo (molimo navesti): .....
- 7.5.4.  Drugo (molimo navesti): .....  
.....  
.....
- 7.6. Ako je odgovor DA u točki 7.3.1. (\*)
- 7.6.1. Kamate na troškove
- 7.6.1.1.  Nije navedeno u odluci
- 7.6.1.2.  Da, u odluci je navedeno
- 7.6.1.2.1. Kamate plative od: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)  
do: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj) <sup>(5)</sup>
- 7.6.1.2.2.  Završni iznos: .....
- 7.6.1.2.3.  Metoda za izračun kamata
- 7.6.1.2.3.1.  Stopa: ..... %
- 7.6.1.2.3.2.  Stopa: ..... % iznad referentne stope (ESB-a/referentne stope nacionalne središnje banke: ..... ) na snazi na dan: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)

7.6.2. Zakonska kamata izračunava se u skladu s (molimo navesti relevantni zakon): .....

.....

.....

.....

7.6.2.1. Kamate plative od: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)  
do: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj) <sup>(5)</sup>

7.6.2.2. Metoda za izračun kamata

7.6.2.2.1.  Stopa: ..... %

7.6.2.2.2.  Stopa: ..... % iznad referentne stope (ESB-a/referentne stope nacionalne središnje banke .....)  
na snazi na dan: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)

7.6.3. Kapitalizacija kamata (molimo navesti): .....

.....

.....

.....

7.6.4. Valuta

euro (EUR)  lev (BGN)

češka kruna (CZK)  kuna (HRK)

forinta (HUF)  zlot (PLN)

rumunjski lej (RON)  krona (SEK)

drugo (molimo navesti (oznaka ISO)): .....

**Ako su priloženi dodatni listovi, navesti ukupan broj stranica (\*):** .....

**Sastavljeno u (\*):** ..... **dana (\*):** .....  
**(dd/mm/gggg)**

**Potpis i/ili pečat suda ili nadležnog tijela koje izdaje ovjeru (\*):** .....

.....

.....

(\*) Obvezan podatak.

<sup>(1)</sup> SL L 201, 27.7.2012., str. 107.

<sup>(2)</sup> U skladu s člankom 3. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 650/2012, pojam „sud“ pod određenim uvjetima, osim pravosudnih tijela, obuhvaća i ostala tijela i pravne stručnjake s nadležnošću u nasljednim stvarima koji izvršavaju pravosudne funkcije ili postupaju u skladu s prenesenim ovlastima od strane pravosudnog tijela ili postupaju pod nadzorom pravosudnog tijela. Popis navedenih ostalih tijela i pravnih stručnjaka objavljen je u *Službenom listu Europske unije*.

<sup>(3)</sup> Ako se odluka odnosi na više od dvije stranke, molimo priložiti dodatni list.

<sup>(4)</sup> Molimo navesti najrelevantniji broj, ako postoji.

<sup>(5)</sup> Dodati broj potrebnih razdoblja, ako se radi o više od jednog razdoblja.

<sup>(6)</sup> Ova točka obuhvaća i slučajeve kada su troškovi utvrđeni zasebnom odlukom.

## PRILOG 2.

## OBRAZAC II.

<b>OVJERA</b>	
<b>javne isprave o nasljednoj stvari</b>	
(Članak 59. stavak 1. i članak 60. stavak 2. Uredbe (EU) br. 650/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju i izvršavanju odluka i prihvaćanju i izvršavanju javnih isprava u nasljednim stvarima i o uspostavi Europske potvrde o nasljeđivanju <sup>(1)</sup> )	
<b>1. Država članica podrijetla (*)</b>	
<input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska <input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska	
<b>2. Tijelo koje je sastavilo javnu ispravu i koje izdaje ovjeru</b>	
2.1.	Naziv i oznaka tijela (*): .....
2.2.	Adresa
2.2.1.	Ulica i broj/poštanski pretinac (*): .....
2.2.2.	Mjesto i poštanski broj (*): .....
2.3.	Telefon (*): .....
2.4.	Telefaks: .....
2.5.	E-pošta: .....
2.6.	Drugi relevantni podaci (molimo navesti): .....
<b>3. Javna isprava</b>	
3.1.	Datum (dd/mm/gggg) sastavljanja javne isprave (*): .....
3.2.	Referentni broj javne isprave: .....
3.3.	Datum (dd/mm/gggg) kada je javna isprava
3.3.1.	upisana u upisnik u državi članici podrijetla ..... ILI
3.3.2.	pohranjena u upisnik u državi članici podrijetla .....
(3.3.1. ili 3.3.2. popuniti SAMO ako se razlikuju od datuma navedenog u točki 3.1. i ako se datumom upisa/pohrane u upisnik određuje pravni učinak isprave)	
3.3.3.	Referentni broj u upisniku: .....
3.4.	Stranke u javnoj ispravi <sup>(2)</sup>

**3.4.1. Stranka A**

3.4.1.1. Prezime i ime (imena) ili naziv pravne osobe (\*): .....

3.4.1.2. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja ili, ako se radi o pravnoj osobi, datum (dd/mm/gggg), mjesto upisa u upisnik i oznaka upisnika/registracijskog tijela: .....

3.4.1.3. Identifikacijski broj (<sup>3</sup>)

3.4.1.3.1. Osobni identifikacijski broj: .....

3.4.1.3.2. Broj socijalnog osiguranja: .....

3.4.1.3.3. Broj upisa u upisnik: .....

3.4.1.3.4. Drugo (molimo navesti): .....

3.4.1.4. Adresa

3.4.1.4.1. Ulica i broj/poštanski pretnac: .....

3.4.1.4.2. Mjesto i poštanski broj: .....

3.4.1.4.3. Država

Belgija  Bugarska  Češka Republika  Njemačka  Estonija  Grčka  Španjolska  
 Francuska  Hrvatska  Italija  Cipar  Latvija  Litva  Luksemburg  Mađarska  
 Malta  Nizozemska  Austrija  Poljska  Portugal  Rumunjska  Slovenija  
 Slovačka  Finska  Švedska

Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....

3.4.1.5. Status stranke A (prema potrebi označiti više od jednog polja) (\*)

3.4.1.5.1.  Nasljednik

3.4.1.5.2.  Legatar

3.4.1.5.3.  Izvršitelj oporuke

3.4.1.5.4.  Upravitelj ostavine

3.4.1.5.5.  Oporučitelj

3.4.1.5.6.  Drugo (molimo navesti): .....

**3.4.2. Stranka B**

3.4.2.1. Prezime i ime (imena) ili naziv pravne osobe (\*): .....

3.4.2.2. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja ili, ako se radi o pravnoj osobi, datum (dd/mm/gggg), mjesto upisa u upisnik i oznaka upisnika/registracijskog tijela: .....

3.4.2.3. Identifikacijski broj (<sup>3</sup>)

3.4.2.3.1. Osobni identifikacijski broj: .....

3.4.2.3.2. Broj socijalnog osiguranja: .....

3.4.2.3.3. Broj upisa u upisnik: .....

3.4.2.3.4. Drugo (molimo navesti): .....

3.4.2.4. Adresa

3.4.2.4.1. Ulica i broj/poštanski pretnac: .....

3.4.2.4.2. Mjesto i poštanski broj: .....

3.4.2.4.3. Država

- Belgija  Bugarska  Češka Republika  Njemačka  Estonija  Grčka  Španjolska  
 Francuska  Hrvatska  Italija  Cipar  Latvija  Litva  Luksemburg  Mađarska  
 Malta  Nizozemska  Austrija  Poljska  Portugal  Rumunjska  Slovenija  
 Slovačka  Finska  Švedska

Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....

3.4.2.5. Status stranke B (prema potrebi molimo označiti više od jednog polja) (\*)

3.4.2.5.1.  Nasljednik

3.4.2.5.2.  Legatar

3.4.2.5.3.  Izvršitelj oporuke

3.4.2.5.4.  Upravitelj ostavine

3.4.2.5.5.  Oporučitelj

3.4.2.5.6.  Drugo (molimo navesti): .....

#### 4. **Prihvaćanje javne isprave** (članak 59. Uredbe (EU) br. 650/2012)

4.1. Traži li se prihvaćanje javne isprave? (\*)

4.1.1.  Da

4.1.2.  Ne

4.2. **Vjerodostojnost isprave** (\*) *ako je u točki 4.1.1. odgovor DA*

4.2.1.  Po pravu države članice podrijetla, javna isprava ima određenu dokaznu snagu u odnosu na druge pisane isprave (\*).

4.2.1.1. Određena dokazna snaga odnosi se na sljedeće elemente: (\*)

4.2.1.1.1.  datum sastavljanja javne isprave

4.2.1.1.2.  mjesto sastavljanja javne isprave

4.2.1.1.3.  podrijetlo potpisa stranaka u javnoj ispravi

4.2.1.1.4.  sadržaj izjava stranaka

4.2.1.1.5.  činjenice koje tijelo proglašava potvrđenim u njegovoj prisutnosti

4.2.1.1.6.  postupci koje tijelo proglašava provedenim

4.2.1.1.7.  Drugo (molimo navesti): .....

.....  
.....  
.....

4.2.2. Po pravu države članice podrijetla, javna isprava gubi svoju određenu dokaznu snagu na temelju (naznačiti prema potrebi):

4.2.2.1.  sudske odluke donesene u

4.2.2.1.1.  redovnom sudskom postupku

- 4.2.2.1.2.  posebnom sudskom postupku predviđenom po pravu u tu svrhu (naznačiti naziv i/ili relevantne pravne osnove): .....
- .....
- .....
- 4.2.2.2.  Drugo (molimo navesti): .....
- .....
- 4.2.3.  Prema saznanjima tijela, vjerodostojnost javne isprave nije osporena u državi članici podrijetla (\*).

4.3. **Pravni akti i odnosi zabilježeni u javnoj ispravi (\*\* ako je odgovor DA u točki 4.1.1.)**

4.3.1. Prema saznanjima tijela, javna isprava (\*):

4.3.1.1.  nije osporena u pogledu zabilježenih pravnih akata i/ili pravnih odnosa

4.3.1.2.  osporena je u pogledu zabilježenih pravnih akata i/ili pravnih odnosa u određenim točkama koje nisu obuhvaćene ovom ovjerom (molimo navesti): .....

.....

.....

.....

4.3.2.  Drugi relevantni podaci (molimo navesti): .....

.....

.....

.....

5. **Ostali podaci**

5.1. U državi članici podrijetla javna isprava je valjana isprava za potrebe upisa prava na nepokretnoj ili pokretnoj imovini u njezinim upisnicima <sup>(4)</sup>.

5.1.1.  Da (molimo navesti): .....

.....

.....

5.1.2.  Ne

6. **Izvršivost javne isprave (članak 60. Uredbe (EU) br. 650/2012)**

6.1. Traži li se izvršenje javne isprave? (\*)

6.1.1.  Da

6.1.2.  Ne

6.2. Ako je u točki 6.1.1. odgovor DA, je li javna isprava izvršiva u državi članici podrijetla bez ispunjenja dodatnih uvjeta? (\*)

6.2.1.  Da (molimo navesti izvršivu obvezu ili više njih): .....

.....

.....

6.2.2.  Da, ali ograničeno na dio ili više njih javne isprave (molimo navesti izvršivu obvezu ili više njih): .....

.....

.....

6.2.3.  Obveza ili više njih izvršive su prema sljedećoj osobi ili osobama: (\*)

6.2.3.1.  Stranka A

6.2.3.2.  Stranka B

6.2.3.3.  Drugo (molimo navesti): .....

.....

.....

7. Kamate

7.1. Traži li se naplata kamata? (\*)

7.1.1.  Da

7.1.2.  Ne

7.2. Ako je odgovor DA u točki 7.1.1. (\*)

7.2.1. Kamate

7.2.1.1.  Nije navedeno u javnoj ispravi

7.2.1.2.  Da, u javnoj ispravi je navedeno

7.2.1.2.1. Kamate plative od: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)  
do: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj) <sup>(5)</sup>

7.2.1.2.2.  Završni iznos: .....

7.2.1.2.3.  Metoda za izračun kamata

7.2.1.2.3.1.  Stopa: ..... %

7.2.1.2.3.2.  Stopa: ..... % iznad referentne stope (ESB-a/referentne stope nacionalne središnje banke: ..... ) na snazi na dan: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)

7.2.2. Zakonska kamata izračunava se u skladu s (molimo navesti relevantni zakon): .....

.....

.....

7.2.2.1. Kamate plative od: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)  
do: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj) <sup>(5)</sup>

7.2.2.2. Metoda za izračun kamata

7.2.2.2.1.  Stopa: ..... %

7.2.2.2.  Stopa: ..... % iznad referentne stope (ESB-a/referentne stope nacionalne središnje banke: .....)  
na snazi na dan: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)

7.2.3. Kapitalizacija kamata (molimo navesti): .....  
.....  
.....

7.2.4. Valuta  
 euro (EUR)  lev (BGN)  
 češka kruna (CZK)  kuna (HRK)  
 forinta (HUF)  zlot (PLN)  
 rumunjski lej (RON)  kruna (SEK)  
 drugo (molimo navesti (oznaka ISO)): .....

**Ako su priloženi dodatni listovi, navesti ukupan broj stranica (\*): .....**

**Sastavljeno u (\*): ..... dana (\*): ..... (dd/mm/gggg)**

**Potpis i/ili pečat tijela koje izdaje ovjeru (\*): .....**  
.....  
.....

(\*) Obvezan podatak.

(<sup>1</sup>) SL L 201, 27.7.2012., str. 107.

(<sup>2</sup>) Ako se javna isprava odnosi na više od dvije stranke, molimo priložiti dodatni list.

(<sup>3</sup>) Molimo navesti najrelevantniji broj, ako postoji.

(<sup>4</sup>) Upis prava na nepokretnoj ili pokretnoj imovini u upisnik podliježe pravu države članice u kojoj se nalazi upisnik.

(<sup>5</sup>) Dodati potreban broj razdoblja ako se radi o više od jednog razdoblja.



## PRILOG 3.

## OBRAZAC III.

<b>OVJERA</b>	
<b>sudske nagodbe o nasljednoj stvari</b>	
(Članak 61. stavak 2. Uredbe (EU) br. 650/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju i izvršavanju odluka i prihvatanju i izvršavanju javnih isprava u nasljednim stvarima i o uspostavi Europske potvrde o nasljeđivanju <sup>(1)</sup> )	
<b>1.</b>	<p><b>Država članica podrijetla (*)</b></p> <p> <input type="checkbox"/> Belgija   <input type="checkbox"/> Bugarska   <input type="checkbox"/> Češka Republika   <input type="checkbox"/> Njemačka   <input type="checkbox"/> Estonija   <input type="checkbox"/> Grčka   <input type="checkbox"/> Španjolska  <input type="checkbox"/> Francuska   <input type="checkbox"/> Hrvatska   <input type="checkbox"/> Italija   <input type="checkbox"/> Cipar   <input type="checkbox"/> Latvija   <input type="checkbox"/> Litva   <input type="checkbox"/> Luksemburg   <input type="checkbox"/> Mađarska   <input type="checkbox"/> Malta  <input type="checkbox"/> Nizozemska   <input type="checkbox"/> Austrija   <input type="checkbox"/> Poljska   <input type="checkbox"/> Portugal   <input type="checkbox"/> Rumunjska   <input type="checkbox"/> Slovenija   <input type="checkbox"/> Slovačka   <input type="checkbox"/> Finska  <input type="checkbox"/> Švedska </p>
<b>2.</b>	<p><b>Sud koji je odobrio sudsku nagodbu ili pred kojim je postignuta sudska nagodba i koji izdaje ovjeru</b></p> <p>2.1. Naziv i oznaka suda <sup>(2)</sup> (*): .....</p> <p>2.2. Adresa</p> <p>2.2.1. Ulica i broj/poštanski pretinac (*): .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>2.2.2. Mjesto i poštanski broj (*): .....</p> <p>2.3. Telefon (*): .....</p> <p>2.4. Telefaks: .....</p> <p>2.5. E-pošta: .....</p> <p>2.6. Drugi relevantni podaci (molimo navesti): .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<b>3.</b>	<p><b>Sudska nagodba</b></p> <p>3.1. Datum (dd/mm/gggg) sudske nagodbe (*): .....</p> <p>3.2. Referentni broj sudske nagodbe (*): .....</p> <p>3.3. Stranke u sudskoj nagodbi <sup>(3)</sup></p> <p>3.3.1. <b>Stranka A</b></p> <p>3.3.1.1. Prezime i ime (imena) ili naziv pravne osobe (*): .....</p> <p>.....</p> <p>3.3.1.2. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja ili, ako se radi o pravnoj osobi, datum (dd/mm/gggg), mjesto upisa u upisnik i oznaka upisnika/registracijskog tijela: .....</p>

3.3.1.3.	Identifikacijski broj <sup>(4)</sup>
3.3.1.3.1.	Osobni identifikacijski broj: .....
3.3.1.3.2.	Broj socijalnog osiguranja: .....
3.3.1.3.3.	Broj upisa u upisnik: .....
3.3.1.3.4.	Drugo (molimo navesti): .....
3.3.1.4.	Adresa
3.3.1.4.1.	Ulica i broj/poštanski pretnac: .....
	.....
3.3.1.4.2.	Mjesto i poštanski broj: .....
3.3.1.4.3.	Država:
	<input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska
	<input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska
	<input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija
	<input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska
	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....
3.3.1.5.	E-pošta: .....
3.3.1.6.	Uloga u postupku (*)
3.3.1.6.1.	<input type="checkbox"/> Tužitelj
3.3.1.6.2.	<input type="checkbox"/> Tuženik
3.3.1.6.3.	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti): .....
3.3.1.7.	Status u nasljeđivanju (prema potrebi označiti više od jednog polja) (*)
3.3.1.7.1.	<input type="checkbox"/> Nasljednik
3.3.1.7.2.	<input type="checkbox"/> Legatar
3.3.1.7.3.	<input type="checkbox"/> Izvršitelj oporuke
3.3.1.7.4.	<input type="checkbox"/> Upravitelj ostavine
3.3.1.7.5.	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti): .....
3.3.2.	<b>Stranka B</b>
3.3.2.1.	Prezime i ime (imena) ili naziv pravne osobe (*): .....
	.....
3.3.2.2.	Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja ili, ako se radi o pravnoj osobi, datum (dd/mm/gggg), mjesto upisa u upisnik i oznaka upisnika/registracijskog tijela: .....
3.3.2.3.	Identifikacijski broj <sup>(4)</sup>
3.3.2.3.1.	Osobni identifikacijski broj: .....
3.3.2.3.2.	Broj socijalnog osiguranja: .....
3.3.2.3.3.	Broj upisa u upisnik: .....
3.3.2.3.4.	Drugo (molimo navesti): .....

## 3.3.2.4. Adresa

3.3.2.4.1. Ulica i broj/poštanski pretnac: .....

.....

3.3.2.4.2. Mjesto i poštanski broj: .....

## 3.3.2.4.3. Država

- Belgija  Bugarska  Češka Republika  Njemačka  Estonija  Grčka  Španjolska  
 Francuska  Hrvatska  Italija  Cipar  Latvija  Litva  Luksemburg  Mađarska  
 Malta  Nizozemska  Austrija  Poljska  Portugal  Rumunjska  Slovenija  
 Slovačka  Finska  Švedska

 Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....

3.3.2.5. E-pošta: .....

## 3.3.2.6. Uloga u postupku (\*)

3.3.2.6.1.  Tužitelj3.3.2.6.2.  Tuženik3.3.2.6.3.  Drugo (molimo navesti): .....

## 3.3.2.7. Status u nasljeđivanju (prema potrebi označiti više od jednog polja) (\*)

3.3.2.7.1.  Nasljednik3.3.2.7.2.  Legatar3.3.2.7.3.  Izvršitelj oporuke3.3.2.7.4.  Upravitelj ostavine3.3.2.7.5.  Drugo (molimo navesti): .....

.....

## 4. Izvršivost sudske nagodbe

4.1. Je li sudska nagodba izvršiva u državi članici podrijetla bez ispunjenja dodatnih uvjeta (\*)

4.1.1.  Da (molimo navesti izvršivu obvezu (izvršive obveze)): .....

.....

.....

4.1.2.  Da, ali ograničeno na dio, ili više njih, sudske nagodbe (molimo navesti izvršivu obvezu ili više njih): .....

.....

.....

4.2. Obveza je izvršiva prema sljedećoj osobi ili više njih (\*)

4.2.1.  Stranka A4.2.2.  Stranka B4.2.3.  Drugo (molimo navesti): .....

.....

**5. Kamate**

5.1. Traži li se naplata kamata? (\*)

5.1.1.  Da5.1.2.  Ne

5.2. Ako je odgovor DA u točki 5.1.1. (\*)

5.2.1. Kamate

5.2.1.1.  Nije navedeno u sudskoj nagodbi5.2.1.2.  Da, u sudskoj nagodbi navedeno je:5.2.1.2.1. Kamate plative od: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)  
do: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj) <sup>(5)</sup>5.2.1.2.2.  Završni iznos: .....5.2.1.2.3.  Metoda za izračun kamata5.2.1.2.3.1.  Stopa: ..... %5.2.1.2.3.2.  Stopa: ..... % iznad referentne stope (ESB-a/referentne stope nacionalne središnje banke: ..... ) na snazi na dan: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)

5.2.2. Zakonska kamata izračunava se u skladu s (molimo navesti relevantni zakon): .....

5.2.2.1. Kamate plative od: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)  
do: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj) <sup>(5)</sup>

5.2.2.2. Metoda za izračun kamata

5.2.2.2.1.  Stopa: ..... %5.2.2.2.2.  Stopa: ..... % iznad referentne stope (ESB-a/referentne stope nacionalne središnje banke: ..... ) na snazi na dan: ..... (datum (dd/mm/gggg) ili događaj)

5.2.3. Kapitalizacija kamata (molimo navesti): .....

5.2.4. Valuta

 euro (EUR)  lev (BGN) češka kruna (CZK)  kuna (HRK) forinta (HUF)  zlot (PLN) rumunjski lej (RON)  kruna (SEK) drugo (molimo navesti (oznaka ISO)): .....

Ako su priloženi dodatni listovi, navesti ukupan broj stranica (\*): .....

Sastavljeno u (\*): ..... dana (\*): ..... (dd/mm/gggg)

Potpis i/ili pečat suda koji izdaje ovjeru (\*): .....

.....

(\*) Obvezan podatak.

(<sup>1</sup>) SL L 201, 27.7.2012., str. 107.

(<sup>2</sup>) U skladu s člankom 3. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 650/2012, pojam „sud“ pod određenim uvjetima, osim pravosudnih tijela, obuhvaća i ostala tijela i pravne stručnjake s nadležnošću u nasljednim stvarima koji izvršavaju pravosudne funkcije ili postupaju u skladu s prenesenim ovlastima od strane pravosudnog tijela ili postupaju pod nadzorom pravosudnog tijela. Popis ostalih tijela i pravnih stručnjaka objavljen je u *Službenom listu Europske unije*.

(<sup>3</sup>) Ako se sudska nagodba odnosi na više od dvije stranke, molimo priložiti dodatni list.

(<sup>4</sup>) Molimo naznačiti najrelevantniji broj, ako postoji.

(<sup>5</sup>) Dodati potreban broj razdoblja ako je više od jednog razdoblja.

## PRILOG 4.

## OBRAZAC IV.

**ZAHTEJEV ZA EUROPSKU POTVRDU O NASLJEĐIVANJU**

(Članak 65. Uredbe (EU) br. 650/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju i izvršavanju odluka i prihvaćanju i izvršavanju javnih isprava u nasljednim stvarima i o uspostavi Europske potvrde o nasljeđivanju <sup>(1)</sup>)

**OBAVIJEST PODNOSITELJU ZAHTEJEVA**

**Ovim neobveznim obrascem može se olakšati prikupljanje podataka potrebnih za izdavanje Europske potvrde o nasljeđivanju. U njegovim prilogima možete dostaviti dodatne relevantne podatke u određenim situacijama.**

**Molimo provjerite unaprijed koji su podaci relevantni u svrhu izdavanja Potvrde.**

**Prilozi uključeni u obrazac zahtjeva <sup>(2)</sup>**

- Prilog I. — Podaci o sudu ili drugom nadležnom tijelu koje se bavi ili se bavilo nasljeđivanjem kao takvim (OBVEZNO ako se razlikuje od tijela iz odjeljka 2. obrasca zahtjeva)
- Prilog II. — Podaci o podnositelju zahtjeva ili više njih (OBVEZNO ako je podnositelj zahtjeva pravna osoba ili više njih)
- Prilog III. — Podaci o zastupniku podnositelja zahtjeva ili više njih (OBVEZNO ako podnositelj zahtjeva ima zastupnika)
- Prilog IV. — Podaci o (bivšem) bračnom ili (bivšem) izvanbračnom drugu umrlog (OBVEZNO ako je umrli imao (bivšeg) bračnog ili (bivšeg) izvanbračnog druga)
- Prilog V. — Podaci o mogućim korisnicima (OBVEZNO ako se razlikuju od podnositelja zahtjeva ili (bivšeg) bračnog ili (bivšeg) izvanbračnog druga)
- Prilozi nisu uključeni

**1. Država članica tijela kojem se zahtjev podnosi <sup>(3)</sup> (\*)**

- Belgija  Bugarska  Češka Republika  Njemačka  Estonija  Grčka  Španjolska  
 Francuska  Hrvatska  Italija  Cipar  Latvija  Litva  Luksemburg  Mađarska  Malta  
 Nizozemska  Austrija  Poljska  Portugal  Rumunjska  Slovenija  Slovačka  Finska  
 Švedska

**2. Tijelo kojem se zahtjev podnosi <sup>(4)</sup>**

2.1. Naziv (\*): .....

2.2. Adresa

2.2.1. Ulica i broj/poštanski pretinac (\*): .....

2.2.2. Mjesto i poštanski broj (\*): .....

2.3. Drugi relevantni podaci (molimo navesti): .....

**3. Podaci o podnositelju zahtjeva (fizička osoba) <sup>(5)</sup>**

3.1. Prezime i ime (imena) (\*): .....

3.2. Prezime prilikom rođenja (ako se razlikuje od navedenog u točki 3.1.): .....

3.3. Spol (\*)

3.3.1.  M3.3.2.  Ž

3.4. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja (\*): .....

3.5. Bračno stanje

3.5.1.  Neoženjen/neudana3.5.2.  Oženjen/udana3.5.3.  Registrirani partner3.5.4.  Razveden/razvedena3.5.5.  Udovac/udovica3.5.6.  Drugo (molimo navesti): .....

3.6. Državljanstvo (\*)

 Belgija  Bugarska  Češka Republika  Njemačka  Estonija  Grčka  Španjolska Francuska  Hrvatska  Italija  Cipar  Latvija  Litva  Luksemburg  Mađarska Malta  Nizozemska  Austrija  Poljska  Portugal  Rumunjska  Slovenija Slovačka  Finska  Švedska Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....3.7. Identifikacijski broj <sup>(6)</sup>: .....

3.7.1. Nacionalni osobni identifikacijski broj: .....

3.7.2. Broj socijalnog osiguranja: .....

3.7.3. Porezni broj: .....

3.7.4. Drugo (molimo navesti): .....

3.8. Adresa

3.8.1. Ulica i broj/poštanski pretinac (\*): .....

3.8.2. Mjesto i poštanski broj (\*): .....

3.8.3. Država (\*)

 Belgija  Bugarska  Češka Republika  Njemačka  Estonija  Grčka  Španjolska Francuska  Hrvatska  Italija  Cipar  Latvija  Litva  Luksemburg  Mađarska Malta  Nizozemska  Austrija  Poljska  Portugal  Rumunjska  Slovenija Slovačka  Finska  Švedska Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....





4.4.  **Ovlasti upravljanja ostavinom**

Potvrda je potrebna za korištenje u drugoj državi članici radi izvršenja ovlasti upravljanja ostavinom (molimo navesti ovlasti i, ovisno o slučaju, imovinu na koju se ovlasti odnose):

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5. **Podaci o umrlom**

5.1. Prezime i ime (imena) (\*): .....

.....

5.2. Prezime prilikom rođenja (ako se razlikuje od navedenog u točki 5.1.): .....

.....

5.3. Spol (\*)

5.3.1.  M

5.3.2.  Ž

5.4. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja (mjesto/država (oznaka ISO)) (\*): .....

.....

5.5. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto smrti (mjesto/država (oznaka ISO)) (\*): .....

.....

5.6. Bračno stanje u trenutku smrti <sup>(10)</sup> (\*)

5.6.1.  Neoženjen/neudana

5.6.2.  Oženjen/udana

5.6.3.  Registrirani partner

5.6.4.  Razveden/razvedena

5.6.5.  Udovac/udovica

5.6.6.  Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....

5.7. Državljanstvo (\*)

Belgija  Bugarska  Češka Republika  Njemačka  Estonija  Grčka  Španjolska

Francuska  Hrvatska  Italija  Cipar  Latvija  Litva  Luksemburg  Mađarska  Malta

Nizozemska  Austrija  Poljska  Portugal  Rumunjska  Slovenija  Slovačka  Finska

Švedska

Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....

- 5.8. Identifikacijski broj <sup>(6)</sup>
- 5.8.1. Nacionalni osobni identifikacijski broj: .....
- 5.8.2. Broj rodnog lista: .....
- 5.8.3. Broj smrtnog lista: .....
- 5.8.4. Broj socijalnog osiguranja: .....
- 5.8.5. Porezni broj: .....
- 5.8.6. Drugo (molimo navesti): .....
- 5.9. Adresa u trenutku smrti <sup>(11)</sup>
- 5.9.1. Ulica i broj/poštanski prečinac (\*): .....
- .....
- .....
- 5.9.2. Mjesto i poštanski broj (\*): .....
- 5.9.3. Država (\*)
- Belgija  Bugarska  Češka Republika  Njemačka  Estonija  Grčka  Španjolska
- Francuska  Hrvatska  Italija  Cipar  Latvija  Litva  Luksemburg  Mađarska  Malta
- Nizozemska  Austrija  Poljska  Portugal  Rumunjska  Slovenija  Slovačka  Finska
- Švedska
- Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....

## 6. Dodatne informacije

- 6.1. Elementi na kojima temeljite svoje pravo na nasljedstvo (\*\*)
- 6.1.1.  Ja sam korisnik na temelju raspolaganja imovinom za slučaj smrti
- 6.1.2.  Ja sam zakonski korisnik
- 6.2. Elementi na kojima temeljite svoju ovlast za izvršenje oporuke umrlog (\*\*\*)
- 6.2.1.  Ja sam određen izvršiteljem raspolaganja imovinom za slučaj smrti
- 6.2.2.  Sud me je imenovao izvršiteljem oporuke
- 6.2.3.  Drugo (molimo navesti): .....
- .....
- .....
- 6.3. Elementi na kojima temeljite svoju ovlast upravljanja ostavinom umrlog (\*\*\*)
- 6.3.1.  Ja sam upravitelj ostavine na temelju raspolaganja imovinom za slučaj smrti
- 6.3.2.  Sud me je imenovao upraviteljem ostavine
- 6.3.3.  Određen sam upraviteljem ostavine izvansudskim sporazumom između korisnika
- 6.3.4.  Imam ovlasti upravljanja po samom zakonu
- 6.4. Je li umrli izvršio ijedno raspolaganje imovinom za slučaj smrti? (\*)
- 6.4.1.  Da
- 6.4.2.  Ne
- 6.4.3.  Ne znam

6.5. Je li umrli naveo kojim bi se pravom trebalo urediti nasljeđivanje (izbor prava)? (\*)

6.5.1.  Da

6.5.2.  Ne

6.5.3.  Ne znam

6.6. Je li umrli u trenutku smrti bio zajednički vlasnik s nekom osobom, koja nije njegov/njezin (bivši) bračni ili (bivši) izvanbračni drug naveden u Prilogu IV., imovine koja čini dio ostavine? (\*)

6.6.1.  Da (molimo navesti podatke o dotičnoj osobi ili više njih i o imovini): .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

6.6.2.  Ne

6.6.3.  Ne znam

6.7. Ima li drugih mogućih korisnika? (\*)

6.7.1.  Da <sup>(12)</sup>

6.7.2.  Ne

6.7.3.  Ne znam

6.8. Jesu li neki korisnici izričito prihvatili nasljedstvo? (\*)

6.8.1.  Da (molimo navesti): .....

.....  
.....

6.8.2.  Ne

6.8.3.  Ne znam

6.9. Jesu li se neki korisnici izričito odrekli nasljedstva? (\*)

6.9.1.  Da (molimo navesti): .....

.....  
.....

6.9.2.  Ne

6.9.3.  Ne znam

6.10. Drugi podaci koje smatrate korisnim za potrebe izdavanja Potvrde (uz podatke u odjeljku 4. obrasca zahtjeva ili u prilogima):

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## 7. Pismena priložena obrascu zahtjeva

Podnositelj zahtjeva osigurava sve relevantne isprave radi dokazivanja podataka sadržanih u ovom obrascu. Stoga – ako je moguće i ako ga tijelo navedeno u odjeljku 2. još uvijek nema – molimo priložiti izvornik ili preslik isprave koji zadovoljava uvjete potrebne za utvrđivanje njezine vjerodostojnosti.

- Smrtni list ili izjava o presumiranoj smrti
- Sudska odluka
- Sporazum o izboru suda
- Oporuka ili zajednička oporuka <sup>(13)</sup>: .....
- .....
- Potvrda iz upisnika oporuka
- Ugovor o nasljeđivanju: .....
- .....
- Izjava o izboru prava: .....
- .....
- Bračni ugovor ili ugovor o odnosu koji ima usporedive učinke kao brak:
- .....
- .....
- Izjava o prihvatu nasljedstva
- Izjava o odricanju od nasljedstva
- Pismeno o imenovanju upravitelja ostavine
- Pismeno o popisu ostavine
- Pismeno o distribuciji ili podjeli ostavine
- Punomoć
- Drugo (molimo navesti): .....
- .....
- .....
- .....

Ako su dodani listovi i prilozi, navesti ukupan broj stranica (\*): .....

Ukupan broj pismena priloženih ovom obrascu zahtjeva (\*): .....

Sastavljeno u (\*): ..... dana (\*) ..... (dd/mm/gggg)

Potpis (\*): .....

Izjavljujem da, prema mojim saznanjima, nije u tijeku spor o elementima koje želim potvrditi ovom Potvrdom.

Sastavljeno u (\*): ..... dana (\*) ..... (dd/mm/gggg)

Potpis (\*): .....

## OBRAZAC IV. – PRILOG I.

<b>Sud ili drugo nadležno tijelo koje se bavi ili se bavilo nasljeđivanjem kao takvim</b> <b>(popuniti SAMO ako se razlikuje od navedenog u odjeljku 2. obrasca zahtjeva)</b>	
1.	Naziv i oznaka suda ili tijela (*): .....
	.....
	.....
2.	Adresa
2.1.	Ulica i broj/poštanski pretnac (*): .....
	.....
	.....
2.2.	Mjesto i poštanski broj (*): .....
2.3.	Država(*)
	<input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska <input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska
	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....
3.	Telefon (*): .....
4.	Telefaks: .....
5.	E-pošta: .....
6.	Referentni broj predmeta (*): .....
7.	Drugi relevantni podaci (molimo navesti): .....
	.....
	.....
	.....
	.....

## OBRAZAC IV. – PRILOG II.

Podaci o podnositelju ili više njih zahtjeva (popuniti SAMO ako je podnositelj zahtjeva pravna osoba) <sup>(14)</sup>	
1.	Naziv pravne osobe (*): .....
	.....
	.....
2.	Upis pravne osobe u upisnik
2.1.	Broj upisa u upisnik: .....
2.2.	Oznaka upisnika/registracijskog tijela (*): .....
2.3.	Datum (dd/mm/gggg) i mjesto upisa u upisnik: .....
3.	Adresa pravne osobe
3.1.	Ulica i broj/poštanski pretnac (*): .....
	.....
	.....
3.2.	Mjesto i poštanski broj (*): .....
3.3.	Država (*)
	<input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska
	<input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta
	<input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska
	<input type="checkbox"/> Švedska
	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....
4.	Telefon: .....
5.	Telefaks: .....
6.	E-pošta: .....
7.	Prezime i ime (imena) osobe koja je ovlaštena potpisnik za pravnu osobu (*): .....
8.	Drugi relevantni podaci (molimo navesti): .....
	.....
	.....
	.....
	.....

## OBRAZAC IV. – PRILOG III.

**Podaci o zastupniku ili više njih podnositelja zahtjeva <sup>(15)</sup>**  
**(popuniti SAMO ako podnositelj zahtjeva ima zastupnika)**

1. Prezime i ime (imena) ili naziv pravne osobe (\*): .....
- .....
- .....
2. Upis pravne osobe u upisnik
- 2.1. Broj upisa u upisnik: .....
- 2.2. Oznaka upisnika/registracijskog tijela (\*): .....
- 2.3. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto upisa u upisnik: .....
3. Adresa
- 3.1. Ulica i broj/poštanski pretnac (\*): .....
- .....
- 3.2. Mjesto i poštanski broj (\*): .....
- 3.3. Država (\*)
- Belgija  Bugarska  Češka Republika  Njemačka  Estonija  Grčka  Španjolska
- Francuska  Hrvatska  Italija  Cipar  Latvija  Litva  Luksemburg  Mađarska  Malta
- Nizozemska  Austrija  Poljska  Portugal  Rumunjska  Slovenija  Slovačka  Finska
- Švedska
- Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....
4. Telefon: .....
5. Telefaks: .....
6. E-pošta: .....
7. Ovlasti zastupanja (\*)
- Skrbnik  Roditelj  Ovlašteni potpisnik pravne osobe  Opunomoćenik
- Drugo (molimo navesti): .....

## OBRAZAC IV. – PRILOG IV.

Podaci o (bivšem) bračnom ili (bivšem) izvanbračnom drugu ili više njih umrlog <sup>(16)</sup> (popuniti SAMO ako je umrli imao (bivšeg) bračnog ili (bivšeg) izvanbračnog druga)	
1.	Je li (bivši) bračni ili (bivši) izvanbračni drug podnositelj zahtjeva? (*)
1.1.	<input type="checkbox"/> Da (vidjeti podatke u odjeljku 3. obrasca zahtjeva – prema potrebi navesti koji podnositelj zahtjeva): .....
1.2.	<input type="checkbox"/> Ne
1.2.1.	Prezime i ime (imena) (*): .....
1.2.2.	Prezime prilikom rođenja (ako se razlikuje od navedenog u točki 1.2.1.): .....
1.2.3.	Spol (*)
1.2.3.1.	<input type="checkbox"/> M
1.2.3.2.	<input type="checkbox"/> Ž
1.2.4.	Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja (*): .....
1.2.5.	Bračno stanje
1.2.5.1.	<input type="checkbox"/> Neoženjen/neudana
1.2.5.2.	<input type="checkbox"/> Oženjen/udana
1.2.5.3.	<input type="checkbox"/> Registrirani partner
1.2.5.4.	<input type="checkbox"/> Razveden/razvedena
1.2.5.5.	<input type="checkbox"/> Udovac/udovica
1.2.5.6.	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti): .....
1.2.6.	Državljanstvo (*)
	<input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska
	<input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska
	<input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka
	<input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska
	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....
1.2.7.	Identifikacijski broj <sup>(6)</sup>
1.2.7.1.	Nacionalni osobni identifikacijski broj: .....
1.2.7.2.	Broj socijalnog osiguranja: .....
1.2.7.3.	Porezni broj: .....
1.2.7.4.	Drugo (molimo navesti): .....



1.2.8.	Adresa
1.2.8.1.	Ulica i broj/poštanski pretnac (*): .....
	.....
	.....
1.2.8.2.	Mjesto i poštanski broj (*): .....
1.2.8.3.	Država (*)
	<input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska
	<input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska
	<input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija
	<input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska
	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....
1.2.9.	Telefon: .....
1.2.10.	E-pošta: .....
1.2.11.	Veza s umrlim u trenutku smrti (*)
1.2.11.1.	<input type="checkbox"/> Bračni drug umrlog
1.2.11.2.	<input type="checkbox"/> Registrirani partner umrlog
1.2.11.3.	<input type="checkbox"/> Razveden(a) od umrlog
1.2.11.4.	<input type="checkbox"/> Zakonski rastavljen(a) od umrlog
1.2.11.5.	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti): .....
2.	Adresa para u vrijeme zaključenja braka ili registracije partnerstva
2.1.	Ulica i broj/poštanski pretnac: .....
	.....
	.....
2.2.	Mjesto i poštanski broj: .....
2.3.	Država
	<input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska
	<input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska
	<input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija
	<input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska
	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....
3.	Adresa bračnog ili izvanbračnog druga u trenutku smrti umrlog (ako se razlikuje od navedene u točki 5.9. obrasca zahtjeva)
3.1.	Ulica i broj/poštanski pretnac: .....
	.....
	.....
3.2.	Mjesto i poštanski broj: .....
3.3.	Država
	<input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska
	<input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska
	<input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija
	<input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska
	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....



## OBRAZAC IV. – PRILOG V.

Podaci o mogućim korisnicima (koji nisu podnositelj zahtjeva, (bivši) bračni ili (bivši) izvanbračni drug) <sup>(17)</sup>	
<b>1. Korisnik A</b>	
1.1. Prezime i ime (imena) ili naziv pravne osobe (*): .....	.....
1.2. Prezime prilikom rođenja (ako se razlikuje od navedenog u točki 1.1.): .....	.....
1.3. Identifikacijski broj <sup>(6)</sup>	
1.3.1. Nacionalni osobni identifikacijski broj: .....	.....
1.3.2. Broj socijalnog osiguranja: .....	.....
1.3.3. Porezni broj: .....	.....
1.3.4. Broj upisa u upisnik: .....	.....
1.3.5. Drugo (molimo navesti): .....	.....
1.4. Adresa	
1.4.1. Ulica i broj/poštanski pretnac (*): .....	.....
	.....
1.4.2. Mjesto i poštanski broj (*): .....	.....
1.4.3. Država (*)	
<input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska	
<input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta	
<input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska	
<input type="checkbox"/> Švedska	
<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....	.....
1.5. Telefon: .....	.....
1.6. E-pošta: .....	.....

## 1.7. Veza s umrlim

Sin  Kći  Otac  Majka  Unuk  Unuka  Djed  Baka  Brat  Sestra  Nećak  
 Nećakinja  Ujak  Tetka  Rođak  Drugo (molimo navesti): .....

## 1.8. Korisnik (\*)

1.8.1.  na temelju raspolaganja imovinom za slučaj smrti1.8.2.  po samom zakonu

## 2. Korisnik B

2.1. Prezime i ime (imena) ili naziv pravne osobe (\*): .....

2.2. Prezime prilikom rođenja (ako se razlikuje od navedenog u točki 2.1.): .....

2.3. Identifikacijski broj <sup>(6)</sup>

2.3.1. Nacionalni osobni identifikacijski broj: .....

2.3.2. Broj socijalnog osiguranja: .....

2.3.3. Porezni broj: .....

2.3.4. Broj upisa u upisnik: .....

2.3.5. Drugo (molimo navesti): .....

## 2.4. Adresa

2.4.1. Ulica i broj/poštanski pretinac (\*): .....

2.4.2. Mjesto i poštanski broj (\*): .....

## 2.4.3. Država (\*)

Belgija  Bugarska  Češka Republika  Njemačka  Estonija  Grčka  Španjolska  
 Francuska  Hrvatska  Italija  Cipar  Latvija  Litva  Luksemburg  Mađarska  Malta  
 Nizozemska  Austrija  Poljska  Portugal  Rumunjska  Slovenija  Slovačka  Finska  
 Švedska

Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....

2.5. Telefon: .....

2.6. E-pošta: .....

## 2.7. Veza s umrlim

Sin  Kći  Otac  Majka  Unuk  Unuka  Djed  Baka  Brat  Sestra  Nećak  
 Nećakinja  Ujak  Tetka  Rođak  Drugo (molimo navesti): .....

## 2.8. Korisnik (\*)

2.8.1.  na temelju raspolaganja imovinom za slučaj smrti2.8.2.  po samom zakonu

(\*) Obvezan podatak.

(\*\*) Obvezan podatak ako je svrha potvrde potvrđivanje prava na nasljedstvo.

(\*\*\* ) Obvezan podatak ako je svrha potvrde potvrđivanje ovlasti za izvršenje oporuke ili upravljanje ostavinom.

<sup>(1)</sup> SL L 201, 27.7.2012., str. 107.<sup>(2)</sup> Molimo označiti polja koja se primjenjuju.<sup>(3)</sup> Trebala bi to biti država članica čiji su sudovi nadležni u skladu s Uredbom (EU) br. 650/2012.<sup>(4)</sup> Ako se drugo tijelo bavi ili se bavilo nasljeđivanjem kao takvim, molimo popuniti i priložiti Prilog I.<sup>(5)</sup> Za pravne osobe, molimo popuniti i priložiti Prilog II.

Ako postoji više od jednog podnositelja zahtjeva, priložiti dodatni list.

Za zastupnike, molimo popuniti i priložiti Prilog III.

<sup>(6)</sup> Molimo navesti najrelevantniji broj, ako postoji.<sup>(7)</sup> Molimo popuniti i priložiti Prilog IV.<sup>(8)</sup> Pojam *de facto* partner obuhvaća pravne institucije izvanbračne zajednice koje postoje u nekim državama članicama, kao što su „*sambo*” (Švedska) ili „*avopuoliso*” (Finska).<sup>(9)</sup> Prema potrebi označiti više od jednog polja.<sup>(10)</sup> Ako je umrli bio oženjen ili u zajednici koja može imati usporedive učinke s brakom, molimo popuniti i priložiti Prilog IV.<sup>(11)</sup> Ako je umrli u trenutku smrti imao nekoliko adresa prebivališta, molimo naznačiti najrelevantniju.<sup>(12)</sup> Za korisnike koji nisu podnositelji zahtjeva ili (bivši) bračni ili (bivši) izvanbračni drug, molimo popuniti i priložiti Prilog V.<sup>(13)</sup> Ako nisu priloženi ni izvornik niti preslik, molimo naznačiti gdje bi se izvornik mogao nalaziti.<sup>(14)</sup> Ako zahtjev podnosi više od jedne pravne osobe, molimo priložiti dodatni list.<sup>(15)</sup> Ako ima više od jednog zastupnika, molimo priložiti dodatni list.<sup>(16)</sup> Ako se radi o više od jedne osobe, molimo priložiti dodatni list.<sup>(17)</sup> Odnosi se na odjeljak 3. obrasca zahtjeva, Prilog II. ili IV.

Molimo posebno navesti sve izravne potomke umrlog za koje znate.

Ako znate za više od dva moguća korisnika, molimo priložiti dodatni list.

## PRILOG 5.

## OBRAZAC V.

<p><b>Europska potvrda o nasljeđivanju</b></p> <p>(Članak 67. Uredbe (EU) br. 650/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju i izvršavanju odluka i prihvaćanju i izvršavanju javnih isprava u nasljednim stvarima i o uspostavi Europske potvrde o nasljeđivanju <sup>(1)</sup>)</p>
<p><b>Izvornik ove Potvrde zadržava tijelo izdavanja</b></p> <p><b>Ovjereni preslici ove Potvrde vrijede do datuma naznačenog u odgovarajućem polju na kraju ovog obrasca</b></p>
<p><b>Prilozi uključeni u Potvrdu (*)</b></p> <p><input type="checkbox"/> Prilog I. — Podaci o podnositelju zahtjeva ili više njih (OBVEZNO ako je podnositelj zahtjeva pravna osoba)</p> <p><input type="checkbox"/> Prilog II. — Podaci o zastupniku podnositelja zahtjeva ili više njih (OBVEZNO ako podnositelj zahtjeva ima zastupnika)</p> <p><input type="checkbox"/> Prilog III. — Podaci o režimu bračne stečevine ili drugom ekvivalentnom imovinskom režimu umrlog (OBVEZNO ako je umrli imao takav režim u trenutku smrti)</p> <p><input type="checkbox"/> Prilog IV. — Status i prava nasljednika ili više njih (OBVEZNO ako je svrha Potvrde potvrđivanje navedenih elemenata)</p> <p><input type="checkbox"/> Prilog V. — Status i prava legatara ili više njih koji imaju izravna prava u nasljedstvu (OBVEZNO ako je svrha Potvrde potvrđivanje navedenih elemenata)</p> <p><input type="checkbox"/> Prilog VI. — Ovlasti za izvršenje oporuke ili upravljanje ostavinom (OBVEZNO ako je svrha Potvrde potvrđivanje navedenih elemenata)</p> <p><input type="checkbox"/> Prilozi nisu uključeni</p>
<p><b>1. Država članica tijela izdavanja (*)</b></p> <p><input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska  <input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta  <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska  <input type="checkbox"/> Švedska</p>
<p><b>2. Tijelo izdavanja</b></p> <p>2.1. Naziv i oznaka tijela (*): .....</p> <p>2.2. Adresa</p> <p>2.2.1. Ulica i broj/poštanski pretinac (*): .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>2.2.2. Mjesto i poštanski broj (*): .....</p> <p>2.3. Telefon: .....</p> <p>2.4. Telefaks: .....</p> <p>2.5. E-pošta: .....</p>

**3. Podaci o predmetu**

3.1. Referentni broj (\*): .....

3.2. Datum (dd/mm/gggg) izdavanja Potvrde (\*): .....

**4. Nadležnost tijela izdavanja (članak 64. Uredbe (EU) br. 650/2012)**

4.1. Tijelo izdavanja nalazi se u državi članici čiji su sudovi nadležni za odlučivanje o nasljeđivanju u skladu s (\*)

 člankom 4. Uredbe (EU) br. 650/2012 (opća nadležnost) člankom 7. točkom (a) Uredbe (EU) br. 650/2012 (nadležnost u slučaju izbora prava) člankom 7. točkom (b) Uredbe (EU) br. 650/2012 (nadležnost u slučaju izbora prava) člankom 7. točkom (c) Uredbe (EU) br. 650/2012 (nadležnost u slučaju izbora prava) člankom 10. Uredbe (EU) br. 650/2012 (supsidijarna nadležnost) člankom 11. Uredbe (EU) br. 650/2012 (*forum necessitatis*)4.2. Dodatni elementi na temelju kojih tijelo izdavanja sebe smatra nadležnim za izdavanje Potvrde <sup>(2)</sup>:  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....**5. Podaci o podnositelju zahtjeva (fizička osoba <sup>(3)</sup>)**

5.1. Prezime i ime (imena) (\*): .....

5.2. Prezime prilikom rođenja (ako se razlikuje od navedenog u točki 5.1.): .....

5.3. Spol (\*)

5.3.1.  M5.3.2.  Ž

5.4. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja (mjesto/država (oznaka ISO)) (\*): .....

5.5. Bračno stanje (\*)

5.5.1.  Neoženjen/neudana5.5.2.  Oženjen/udana5.5.3.  Registrirani partner5.5.4.  Razveden/razvedena5.5.5.  Udovac/udovica5.5.6.  Drugo (molimo navesti): .....

5.6.	Državljanstvo (*) <input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonia <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska <input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska <input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....
5.7.	Identifikacijski broj <sup>(4)</sup>
5.7.1.	Nacionalni osobni identifikacijski broj: .....
5.7.2.	Broj socijalnog osiguranja: .....
5.7.3.	Porezni broj: .....
5.7.4.	Drugo (molimo navesti): .....
5.8.	Adresa
5.8.1.	Ulica i broj/poštanski pretnac (*): .....
5.8.2.	Mjesto i poštanski broj (*): .....
5.8.3.	Država (*) <input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska <input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska <input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....
5.9.	Telefon: .....
5.10.	Telefaks: .....
5.11.	E-pošta: .....
5.12.	Veza s umrlim <input type="checkbox"/> Sin <input type="checkbox"/> Kći <input type="checkbox"/> Otac <input type="checkbox"/> Majka <input type="checkbox"/> Unuk <input type="checkbox"/> Unuka <input type="checkbox"/> Djed <input type="checkbox"/> Baka <input type="checkbox"/> Bračni drug <input type="checkbox"/> Registrirani partner <input type="checkbox"/> <i>De facto</i> partner <sup>(5)</sup> <input type="checkbox"/> Brat <input type="checkbox"/> Sestra <input type="checkbox"/> Nećak <input type="checkbox"/> Nećakinja <input type="checkbox"/> Ujak <input type="checkbox"/> Tetka <input type="checkbox"/> Rođak <input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti): .....
6.	<b>Podaci o umrlom</b>
6.1.	Prezime i ime (imena) (*): .....
6.2.	Prezime prilikom rođenja (ako se razlikuje od navedenog u točki 6.1.): .....
6.3.	Spol (*)
6.3.1.	<input type="checkbox"/> M
6.3.2.	<input type="checkbox"/> Ž



6.4.	Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja (mjesto/država (oznaka ISO)) (*): .....
.....	
6.5.	Bračno stanje u trenutku smrti (*)
6.5.1.	<input type="checkbox"/> Neoženjen/neudana
6.5.2.	<input type="checkbox"/> Oženjen/udana
6.5.3.	<input type="checkbox"/> Registrirani partner
6.5.4.	<input type="checkbox"/> Razveden/razvedena
6.5.5.	<input type="checkbox"/> Udovac/udovica
6.5.6.	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti): .....
.....	
6.6.	Državljanstvo (*)
<input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska	
<input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta	
<input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska	
<input type="checkbox"/> Švedska	
<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....	
.....	
6.7.	Identifikacijski broj ( <sup>4</sup> )
6.7.1.	Nacionalni osobni identifikacijski broj: .....
6.7.2.	Broj socijalnog osiguranja: .....
6.7.3.	Porezni broj: .....
6.7.4.	Broj rodnog lista: .....
6.7.5.	Drugo (molimo navesti): .....
.....	
6.8.	Adresa u trenutku smrti
6.8.1.	Ulica i broj/poštanski pretinac (*): .....
.....	
.....	
6.8.2.	Mjesto i poštanski broj (*): .....
6.8.3.	Država (*)
<input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska	
<input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta	
<input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska	
<input type="checkbox"/> Švedska	
<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....	
.....	
6.9.	Datum (dd/mm/gggg) i mjesto smrti (*): .....
.....	
.....	
6.9.1.	Broj smrtnog lista, datum i mjesto izdavanja: .....
.....	

**7. Oporučno ili zakonsko nasljeđivanje**

7.1. Nasljeđivanje je (\*)

7.1.1.  oporučno7.1.2.  zakonsko7.1.3.  djelomično oporučno i djelomično zakonsko7.2. Ako je nasljeđivanje djelomično oporučno i djelomično zakonsko, Potvrda se temelji na sljedećem valjanom raspolaganju imovinom za slučaj smrti <sup>(6)</sup>7.2.1. Vrsta:  Oporuka  Zajednička oporuka  Ugovor o nasljeđivanju

7.2.2. Datum (dd/mm/gggg) sastavljanja (\*): .....

7.2.3. Mjesto sastavljanja (mjesto/država (oznaka ISO)): .....

7.2.4. Naziv i oznaka tijela pred kojim je sastavljena: .....

7.2.5. Datum (dd/mm/gggg) upisa ili pohrane: .....

7.2.6. Oznaka upisnika ili depozitorija: .....

7.2.7. Referentni broj raspolaganja u upisniku ili depozitoriju: .....

7.2.8. Drugi referentni broj: .....

7.3. Prema saznanjima tijela izdavanja, druga raspolaganja imovinom za slučaj smrti koja je sačinio umrli i koja su bila opozvana ili proglašena ništavim, jesu sljedeća <sup>(6)</sup>7.3.1. Vrsta:  Oporuka  Zajednička oporuka  Ugovor o nasljeđivanju

7.3.2. Datum (dd/mm/gggg) sastavljanja (\*): .....

7.3.3. Mjesto sastavljanja (mjesto/država (oznaka ISO)): .....

7.3.4. Naziv i oznaka tijela pred kojim je sastavljena: .....

7.3.5. Datum (dd/mm/gggg) upisa ili pohrane: .....

7.3.6. Oznaka upisnika ili depozitorija: .....

7.3.7. Referentni broj raspolaganja u upisniku ili depozitoriju: .....

7.3.8. Drugi referentni broj: .....

7.4. Drugi relevantni podaci u vezi s člankom 68. točkom (j) Uredbe (EU) br. 605/2012 (molimo navesti): .....

**8. Pravo mjerodavno za nasljeđivanje**

8.1. Pravo mjerodavno za nasljeđivanje je pravo (\*)

- Belgije  Bugarske  Češke  Njemačke  Estonije  Grčke  Španjolske  Francuske
- Hrvatske  Italije  Cipra  Latvije  Litve  Luksemburga  Mađarske  Malta
- Nizozemske  Austrije  Poljske  Portugal  Rumunjske  Slovenije  Slovačke  Finske
- Švedske
- Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....

8.2. Mjerodavno pravo određeno je na temelju sljedećih elemenata (\*)

8.2.1.  Umrli je u trenutku smrti imao prebivalište u toj državi (članak 21. stavak 1. Uredbe (EU) br. 650/2012).

8.2.2.  Umrli je izabrao pravo države čiji je bio državljanina (članak 22. stavak 1. Uredbe (EU) br. 650/2012) (vidjeti točku 7.2.).

8.2.3.  Umrli je očigledno bio više povezan s tom državom nego s državom svojeg uobičajenog boravišta (članak 21. stavak 2. Uredbe (EU) br. 650/2012), molimo navesti: .....

8.2.4.  Pravo treće države primijenjeno na temelju članka 21. stavka 1. Uredbe (EU) br. 650/2012 upućuje na pravo te države (članak 34. stavak 1. Uredbe (EU) br. 650/2012). Molimo navesti: .....

8.3.  Mjerodavno pravo je pravo države s više od jednog pravnog sustava (članci 36. i 37. Uredbe (EU) br. 650/2012). Primjenjuju se sljedeća pravna pravila (molimo navesti, ovisno o slučaju, teritorijalnu jedinicu): .....

8.4.  Primjenjuju se posebna pravila o ograničenjima koja se odnose ili utječu na nasljeđivanje u pogledu određene imovine umrlog (članak 30. Uredbe (EU) br. 650/2012) (molimo navesti dotična pravila i imovinu): .....

Tijelo potvrđuje da je poduzelo sve potrebne korake radi informiranja korisnika o zahtjevu za Potvrdu i da u trenutku izdavanja Potvrde korisnici nisu osporili nijedan njezin element.

Točke u nastavku nisu popunjene jer se ne smatraju relevantnim za svrhu izdavanja Potvrde (\*): .....

.....

Ako su priloženi dodatni listovi, navesti ukupan broj stranica (\*): .....

.....

Sastavljeno u (\*) ..... dana (\*) ..... (dd/mm/gggg)

Potpis i/ili pečat tijela izdavanja (\*): .....

.....

#### OVJERENI PRESLIK

Ovaj ovjereni preslik Europske potvrde o nasljeđivanju izdaje se (\*): .....

.....

.....

(ime i prezime podnositelja zahtjeva ili više njih ili osobe ili više njih koji su dokazali pravni interes (članak 70. Uredbe (EU) br. 650/2012)

Vrijedi do (\*): ..... (dd/mm/gggg)

Datum izdavanja (\*): ..... (dd/mm/gggg)

Potpis i/ili pečat tijela izdavanja (\*): .....

.....

## OBRAZAC V. – PRILOG I.

Podaci o podnositelju zahtjeva ili više njih (pravne osobe <sup>(7)</sup> )	
1.	Naziv pravne osobe (*): .....
	.....
	.....
2.	Upis pravne osobe u upisnik (*)
2.1.	Broj upisa u upisnik <sup>(4)</sup> : .....
	.....
2.2.	Oznaka upisnika/registracijskog tijela (*): .....
	.....
2.3.	Datum (dd/mm/gggg) i mjesto upisa u upisnik (*): .....
	.....
3.	Adresa pravne osobe
3.1.	Ulica i broj/poštanski pretnac (*): .....
	.....
	.....
3.2.	Mjesto i poštanski broj (*):
3.3.	Država (*)
	<input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska
	<input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta
	<input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska
	<input type="checkbox"/> Švedska
	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....
4.	Telefon: .....
5.	Telefaks: .....
6.	E-pošta: .....
7.	Prezime i ime (imena) osobe koja je ovlaštena potpisnik za pravnu osobu (*): .....
	.....
	.....
8.	Drugi relevantni podaci (molimo navesti): .....
	.....
	.....

## OBRAZAC V. – PRILOG II.

Podaci o zastupniku ili više njih podnositelja zahtjeva <sup>(8)</sup>	
1.	Prezime i ime (imena) ili naziv pravne osobe (*): .....
	.....
	.....
2.	Upis pravne osobe u upisnik
2.1.	Broj upisa u upisnik: .....
2.2.	Oznaka upisnika/registracijskog tijela (*): .....
2.3.	Datum (dd/mm/gggg) i mjesto upisa u upisnik (*): .....
3.	Adresa
3.1.	Ulica i broj/poštanski pretnac (*): .....
	.....
3.2.	Mjesto i poštanski broj (*): .....
3.3.	Država (*)
	<input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska <input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska
	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....
4.	Telefon: .....
5.	Telefaks: .....
6.	E-pošta: .....
7.	Ovlasti zastupanja (*)
	<input type="checkbox"/> Skrbnik <input type="checkbox"/> Roditelj <input type="checkbox"/> Ovlašteni potpisnik pravne osobe <input type="checkbox"/> Opunomoćenik <input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti): .....

## OBRAZAC V. – PRILOG III.

Podaci o režimu bračne stečevine ili drugom ekvivalentnom imovinskom režimu umrlog <sup>(9)</sup>	
1.	Prezime i ime (imena) (bivšeg) bračnog ili (bivšeg) izvanbračnog druga (*): .....
2.	Prezime prilikom rođenja (bivšeg) bračnog ili (bivšeg) izvanbračnog druga (ako se razlikuje od navedenog u točki 1): .....
3.	Datum i mjesto zaključenja braka ili drugog odnosa koji ima usporedive učinke kao brak: .....
4.	Je li umrli sklopio bračni ugovor s osobom navedenom u točki 1.?
4.1.	<input type="checkbox"/> Da
4.1.1.	Datum (dd/mm/gggg) ugovora: .....
4.2.	<input type="checkbox"/> Ne
5.	Je li umrli sklopio ugovor o imovinskim učincima u kontekstu odnosa za koji se smatra da ima usporedive učinke kao brak s osobom navedenom u točki 1.?
5.1.	<input type="checkbox"/> Da
5.1.1.	Datum (dd/mm/gggg) ugovora: .....
5.2.	<input type="checkbox"/> Ne
6.	Pravo primijenjeno na imovinski režim bilo je pravo (*)
	<input type="checkbox"/> Belgije <input type="checkbox"/> Bugarske <input type="checkbox"/> Češke <input type="checkbox"/> Njemačke <input type="checkbox"/> Estonije <input type="checkbox"/> Grčke <input type="checkbox"/> Španjolske <input type="checkbox"/> Francuske
	<input type="checkbox"/> Hrvatske <input type="checkbox"/> Italije <input type="checkbox"/> Cipra <input type="checkbox"/> Latvije <input type="checkbox"/> Litve <input type="checkbox"/> Luksemburga <input type="checkbox"/> Mađarske <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemske
	<input type="checkbox"/> Austrije <input type="checkbox"/> Poljske <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjske <input type="checkbox"/> Slovenije <input type="checkbox"/> Slovačke <input type="checkbox"/> Finske <input type="checkbox"/> Švedske
	<input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....
6.1.	Navedeno je pravo određeno na temelju izbora prava (*)
6.1.1.	<input type="checkbox"/> Da
6.1.2.	<input type="checkbox"/> Ne
6.2.	U slučajevima kada država čije je pravo primijenjeno ima više od jednog pravnog sustava, molimo navesti (ovisno o slučaju, teritorijalnu jedinicu): .....

7. Primijenjen je sljedeći imovinski režim:

7.1.  Odvojenost imovine

7.2.  Univerzalna zajednica imovine

7.3.  Zajednica imovine

7.4.  Zajednica stečene imovine

7.5.  Odložena zajednica imovine

7.6.  Drugo (molimo navesti): .....

8. Molimo navesti imovinski režim na izvornom jeziku i pravne odredbe koje na njega upućuju (<sup>10</sup>):

.....  
.....  
.....

9. Imovinski odnosi na temelju režima bračne stečevine ili drugog ekvivalentnog imovinskog režima umrlog i osobe iz točke 1. likvidirani su i imovina je podijeljena:

9.1.  Da

9.2.  Ne



## OBRAZAC V. – PRILOG IV.

<b>Status i prava nasljednika <sup>(11)</sup></b>	
1.	Je li nasljednik podnositelj zahtjeva? (*)
1.1.	<input type="checkbox"/> Da
1.1.1.	<input type="checkbox"/> Naveden u odjeljku 5. obrasca Potvrde (prema potrebi navesti koji podnositelj zahtjeva): ..... .....
1.1.2.	<input type="checkbox"/> Naveden u Prilogu I. (prema potrebi navesti koji podnositelj zahtjeva): ..... .....
1.2.	<input type="checkbox"/> Ne
1.2.1.	Prezime i ime (imena) ili naziv pravne osobe: .....
1.2.2.	Prezime prilikom rođenja (ako se razlikuje od navedenog u točki 1.2.1.): .....
1.2.3.	Identifikacijski broj <sup>(4)</sup>
1.2.3.1.	Nacionalni osobni identifikacijski broj: .....
1.2.3.2.	Broj socijalnog osiguranja: .....
1.2.3.3.	Porezni broj: .....
1.2.3.4.	Broj upisa: .....
1.2.3.5.	Drugo (molimo navesti): .....
1.2.4.	Adresa
1.2.4.1.	Ulica i broj/poštanski pretinac: .....
1.2.4.2.	Mjesto i poštanski broj: .....
1.2.4.3.	Država <input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska <input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska <input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....
1.2.5.	Telefon: .....
1.2.6.	Telefaks: .....
1.2.7.	E-pošta: .....
1.2.8.	Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja ili, ako se radi o pravnoj osobi, datum (dd/mm/gggg), mjesto upisa u upisnik i oznaka upisnika/registracijskog tijela: .....

2.	Nasljednik je prihvatio nasljedstvo
2.1.	<input type="checkbox"/> Da, bezuvjetno
2.2.	<input type="checkbox"/> Da, prema popisu imovine (molimo navesti učinke): .....
	.....
	.....
2.3.	<input type="checkbox"/> Da, pod drugim uvjetima (molimo navesti učinke): .....
	.....
	.....
2.4.	<input type="checkbox"/> Prihvrat se ne zahtijeva po pravu mjerodavnom za nasljeđivanje
3.	Nasljednik je određen <sup>(12)</sup> (*):
3.1.	<input type="checkbox"/> raspolaganjem imovinom za slučaj smrti
3.2.	<input type="checkbox"/> po samom zakonu
4.	<input type="checkbox"/> Nasljednik se odrekao nasljedstva.
5.	<input type="checkbox"/> Nasljednik je prihvatio nužni dio.
6.	<input type="checkbox"/> Nasljednik se odrekao svojeg prava na nužni dio.
7.	<input type="checkbox"/> Nasljednik je isključen iz nasljedstva:
7.1.	<input type="checkbox"/> na temelju raspolaganja imovinom za slučaj smrti
7.2.	<input type="checkbox"/> po samom zakonu
7.3.	<input type="checkbox"/> odlukom suda
8.	Nasljednik ima pravo na sljedeći dio ostavine (molimo navesti): .....
	.....
	.....
9.	Imovina koja je pripala nasljedniku i za koju je zatraženo potvrđivanje (molimo navesti imovinu i naznačiti sve bitne pojedinosti za identifikaciju) <sup>(13)</sup> : .....
	.....
	.....
	.....
	.....
	.....
10.	Uvjeti i ograničenja prava nasljednika (naznačiti jesu li prava nasljednika ograničena pravom mjerodavnim za nasljeđivanje i/ili raspolaganjem imovinom za slučaj smrti): .....
	.....
	.....
	.....
	.....
11.	Drugi relevantni podaci ili daljnja objašnjenja (molimo navesti): .....
	.....
	.....
	.....
	.....

## OBRAZAC V. – PRILOG V.

<b>Status i prava legatarata koji imaju izravna prava u nasljedstvu <sup>(14)</sup></b>	
1.	Je li legatar podnositelj zahtjeva? (*)
1.1.	<input type="checkbox"/> Da
1.1.1.	<input type="checkbox"/> Naveden u odjeljku 5. obrasca Potvrde (prema potrebi navesti koji podnositelj zahtjeva): ..... .....
1.1.2.	<input type="checkbox"/> Naveden u Prilogu I. (prema potrebi navesti koji podnositelj zahtjeva): ..... ..... .....
1.2.	<input type="checkbox"/> Ne
1.2.1.	Prezime i ime (imena) ili naziv pravne osobe: ..... .....
1.2.2.	Prezime prilikom rođenja (ako se razlikuje od navedenog u točki 1.2.1.): .....
1.2.3.	Identifikacijski broj <sup>(4)</sup> : .....
1.2.3.1.	Nacionalni osobni identifikacijski broj: .....
1.2.3.2.	Broj socijalnog osiguranja: .....
1.2.3.3.	Porezni broj: .....
1.2.3.4.	Broj upisa u upisnik: .....
1.2.3.5.	Drugo (molimo navesti): .....
1.2.4.	Adresa
1.2.4.1.	Ulica i broj/poštanski pretinac: ..... ..... .....
1.2.4.2.	Mjesto i poštanski broj: .....
1.2.4.3.	Država: <input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska <input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska <input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....
1.2.5.	Telefon: .....
1.2.6.	Telefaks: .....
1.2.7.	E-pošta: .....
1.2.8.	Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja ili, ako se radi o pravnoj osobi, datum (dd/mm/gggg), mjesto upisa u upisnik i oznaka upisnika/registracijskog tijela: ..... .....



## OBRAZAC V. – PRILOG VI.

Ovlaсти za izvršenje oporuke ili upravljanje ostavinom <sup>(16)</sup>	
1.	Ovlaсти sljedeće osobe (*):
1.1.	<input type="checkbox"/> Podnositelj zahtjeva
1.1.1.	<input type="checkbox"/> Naveden u odjeljku 5. obrasca Potvrde (prema potrebi navesti koji podnositelj zahtjeva): ..... .....
1.1.2.	<input type="checkbox"/> Naveden u Prilogu I. (prema potrebi navesti koji podnositelj zahtjeva): ..... ..... .....
1.2.	<input type="checkbox"/> Nasljednik naveden u Prilogu IV. (prema potrebi navesti koji nasljednik): ..... ..... .....
1.3.	<input type="checkbox"/> Legatar naveden u Prilogu V. (prema potrebi navesti koji legatar): ..... ..... .....
1.4.	<input type="checkbox"/> Drugo
1.4.1.	Prezime i ime (imena) ili naziv pravne osobe: ..... .....
1.4.2.	Prezime prilikom rođenja (ako se razlikuje od navedenog u točki 1.4.1.): .....
1.4.3.	Identifikacijski broj <sup>(4)</sup> : .....
1.4.3.1.	Nacionalni osobni identifikacijski broj: .....
1.4.3.2.	Broj socijalnog osiguranja: .....
1.4.3.3.	Porezni broj: .....
1.4.3.4.	Broj upisa u upisnik: .....
1.4.3.5.	Drugo (molimo navesti): .....
1.4.4.	Adresa
1.4.4.1.	Ulica i broj/poštanski pretinac: ..... ..... .....
1.4.4.2.	Mjesto i poštanski broj: .....
1.4.4.3.	Država: <input type="checkbox"/> Belgija <input type="checkbox"/> Bugarska <input type="checkbox"/> Češka Republika <input type="checkbox"/> Njemačka <input type="checkbox"/> Estonija <input type="checkbox"/> Grčka <input type="checkbox"/> Španjolska <input type="checkbox"/> Francuska <input type="checkbox"/> Hrvatska <input type="checkbox"/> Italija <input type="checkbox"/> Cipar <input type="checkbox"/> Latvija <input type="checkbox"/> Litva <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Mađarska <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Nizozemska <input type="checkbox"/> Austrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugal <input type="checkbox"/> Rumunjska <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovačka <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska <input type="checkbox"/> Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....

- 1.4.5. Telefon: .....
- 1.4.6. Telefaks: .....
- 1.4.7. E-pošta: .....
- 1.4.8. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja ili, ako se radi o pravnoj osobi, datum (dd/mm/gggg), mjesto upisa u upisnik i oznaka upisnika/registracijskog tijela: .....
2. Ovlasti za (\*) <sup>(12)</sup>
- 2.1.  izvršenje oporuke
- 2.2.  upravljanje ostavinom ili njezinim dijelom
3. Ovlasti za izvršenje oporuke ili upravljanje ostavinom obuhvaćaju (\*)
- 3.1.  ostavinu u cijelosti
- 3.2.  ostavinu u cijelosti, osim sljedećih dijelova imovine (molimo navesti): .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- 3.3.  sljedećih posebnih dijelova imovine ostavine (molimo navesti): .....
- .....
- .....
- .....
- .....
4. Osoba navedena u odjeljku 1. ima sljedeće ovlasti (\*) <sup>(12)</sup>:
- 4.1.  prikupljati sve podatke o imovini i dugovima ostavine
- 4.2.  primiti na znanje sve oporuke i druge isprave koje se odnose na ostavinu
- 4.3.  poduzimati ili primjenjivati zaštitne mjere
- 4.4.  poduzimati žurne mjere
- 4.5.  naplaćivati imovinu
- 4.6.  naplaćivati dugovanja i izdavati valjanu potvrdu
- 4.7.  izvršavati i razvrgavati ugovore
- 4.8.  otvoriti, koristiti i zatvoriti bankovni račun
- 4.9.  uzimati zajmove
- 4.10.  prenositi ili osnivati terete na imovini
- 4.11.  osnivati stvarna *prava* ili hipoteku na imovini
- 4.12.  prodavati:  nepokretnu imovinu  drugu imovinu
- 4.13.  davati zajmove
- 4.14.  nastaviti poslovanje
- 4.15.  koristiti prava dioničara
- 4.16.  tužiti i biti tužena
- 4.17.  podmirivati dugovanja

- 4.18.  distribuirati legate
- 4.19.  dijeliti ostavinu
- 4.20.  distribuirati ostatak
- 4.21.  zatražiti upis prava na nepokretnoj ili pokretnoj imovini u upisnik
- 4.22.  davati donacije
- 4.23.  drugo (molimo navesti): .....
- .....
- .....

Ako se označivanjem jednog ili više prethodnih polja ne dobiva točna naznaka ovlasti dodijeljenih izvršitelju oporuke/upravitelju ostavine, molimo dodati sve potrebne dodatne specifikacije <sup>(17)</sup>:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Molimo navesti jesu li bilo koje ovlasti iz odjeljka 4. izvršavane kao dodatne ovlasti u skladu s člankom 29. stavkom 2. drugim podstavkom ili člankom 29. stavkom 3. prvim podstavkom Uredbe (EU) br. 650/2012 (\*):

.....

.....

.....

.....

5. Izvršitelj oporuke/upravitelj ostavine određen je <sup>(12)</sup>:

- 5.1.  raspolaganjem imovinom za slučaj smrti (vidjeti točku 7.2. obrasca Potvrde)
- 5.2.  odlukom suda
- 5.3.  sporazumom nasljednika
- 5.4.  po zakonu

6. Ovlasti proizlaze iz <sup>(12)</sup>:

- 6.1.  raspolaganja imovinom za slučaj smrti (vidjeti točku 7.2. obrasca Potvrde)
- 6.2.  odluke suda
- 6.3.  sporazuma nasljednika
- 6.4.  zakona

7. Obveze i dužnosti proizlaze iz <sup>(12)</sup>:

7.1.  raspolaganja imovinom za slučaj smrti (vidjeti točku 7.2. obrasca Potvrde)

7.2.  odluke suda

7.3.  sporazuma nasljednika

7.4.  zakona

8. Uvjeti ili ograničenja ovlasti iz odjeljka 4. <sup>(18)</sup> (\*): .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(\*) Obvezan podatak.

<sup>(1)</sup> SL L 201, 27.7.2012., str. 107.

<sup>(2)</sup> Molimo naznačiti podatke kao što su posljednje uobičajeno boravište umrlog ili ugovor o izboru suda.

<sup>(3)</sup> Za pravne osobe, molimo popuniti i priložiti Prilog I.

Ako je više od jednog podnositelja zahtjeva, molimo priložiti dodatni list.

Za zastupnike, molimo popuniti i priložiti Prilog II.

<sup>(4)</sup> Molimo navesti najrelevantniji broj, ako postoji

<sup>(5)</sup> Pojam *de facto* partner obuhvaća pravne institucije izvanbračne zajednice koje postoje u nekim državama članicama, kao što su „*sambo*” (Švedska) ili „*avopuoliso*” (Finska).

<sup>(6)</sup> Ako ima više od jednog raspolaganja imovinom za slučaj smrti, molimo priložiti dodatni list.

<sup>(7)</sup> Ako zahtjev podnosi više od jedne pravne osobe, molimo priložiti dodatni list.

<sup>(8)</sup> Ako ima više od jednog zastupnika, molimo priložiti dodatni list.

<sup>(9)</sup> Ako se radi o više od jednog relevantnog imovinskog režima, molimo priložiti dodatni list.

<sup>(10)</sup> Više podataka o nacionalnim režimima imovinskih učinaka braka i registriranog partnerstva može se pronaći na europskom portalu e-pravosuđe (<https://e-justice.europa.eu>).

<sup>(11)</sup> Ako ima više od jednog nasljednika, priložiti dodatni list.

<sup>(12)</sup> Prema potrebi označiti više od jednog polja.

<sup>(13)</sup> Naznačiti ako je nasljednik stekao vlasništvo ili druga prava na imovini (u potonjem slučaju molimo navesti prirodu tih prava i druge osobe koje također imaju prava na imovini). U slučaju upisane imovine, molimo naznačiti podatke koji se zahtijevaju po pravu države članice u kojoj se vodi upisnik, kako bi se omogućila identifikacija imovine (npr. za nepokretnu imovinu točna adresa nekretnine, broj u zemljišnoj knjizi, broj čestice ili katastarski broj, opis nekretnine (prema potrebi priložiti relevantne isprave).

<sup>(14)</sup> Ako ima više od jednog legatara, molimo priložiti dodatni list.

<sup>(15)</sup> Naznačiti ako je legatar stekao vlasništvo ili druga prava na imovini (u potonjem slučaju molimo navesti prirodu tih prava i druge osobe koje također imaju prava na imovini). U slučaju upisane imovine, molimo naznačiti podatke koji se zahtijevaju po pravu države članice u kojoj se vodi upisnik, kako bi se omogućila identifikacija imovine (npr. za nepokretnu imovinu točna adresa nekretnine, broj u zemljišnoj knjizi, broj čestice ili katastarski broj, opis nekretnine (prema potrebi priložiti relevantne isprave).

<sup>(16)</sup> Ako se radi o više od jedne osobe, molimo priložiti dodatni list.

<sup>(17)</sup> Na primjer, molimo navesti može li izvršitelj oporuke/upravitelj ostavine u svoje ime izvršiti jednu od prethodno navedenih ovlasti.

<sup>(18)</sup> Na primjer, molimo navesti može li izvršitelj oporuke/upravitelj ostavine u svoje ime izvršiti jednu od prethodno navedenih ovlasti.”









ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**